



**CAST
FLOW** VALVES S.L.

Valvulas de retención

Check Valves



Fabricante de Válvulas de Retención
Check Valves Manufacturer

Valvulas de retención

Check Valves

CASTFLOW VALVES, SL cuenta con técnicos expertos en diseño, desarrollo y fabricación de válvulas. Gracias a esta experiencia se han desarrollado nuevos modelos para la fundición, incluyendo las mejoras necesarias para una mayor durabilidad y un mejor funcionamiento hidráulico.

CASTFLOW VALVES SL esta certificada para **Diseño y Fabricación** según ISO 9001:2000.

Fabricamos según nuestros propios diseños y podemos ofrecer a nuestros clientes un importante **APOYO TÉCNICO**.

Exigimos la **máxima calidad a las materias primas**. Las fundiciones con las que trabajamos poseen un alto grado de especialización tanto en los materiales como en el producto.

Nuestro departamento de I+D esta orientado a los requisitos técnicos de nuestros clientes, adaptando nuestras líneas de desarrollo a las necesidades de los mismos.

CASTFLOW VALVES ha orientado su estructura al cliente buscando ofrecer los mejores servicios.

CASTFLOW VALVES is formed by technicians that have been developing valves for many years. Counting on this experience we created new patterns for castings, including the improvements that have been necessary to obtain a longer durability and better hydraulic features.

*CASTFLOW VALVES is a **ISO 9001:2000** approved company for **design and production**.*

*We produce valves based on our own design and we can offer to our clients all **TECHNICAL SUPPORT** related to our valves.*

*We require **maximum quality on prime materials**. The foundries we work with, are highly specialized in materials and posses a very important knowledge in casting our products.*

Our department for investigation and development is orientated to the technical requests of our customers, adapting our development to these requests.

The structure of CASTFLOW VALVES is oriented to serve our customers technical requests.



Mercados / *Markets*

FABRICANTES DE BOMBEO / Pump manufacturers

ABASTECIMIENTOS / Water Supply Plants

DESALINIZACIÓN / Desalination Plants

FABRICANTES DE TURBOCOMPRESORES / Air-turbine manufacturer

CALEFACCIÓN CLIMATIZACIÓN / HVAC

DEPURACION Y PROCESOS / Waste Water Treatment Plant

INDUSTRIA DE GAS Y QUIMICO / Gas and chemical industry



Fabricación / *Manufacturing*



DISEÑO / Design

Nuestro departamento técnico cuenta con un equipo de ingenieros con alta experiencia en el diseño y desarrollo de producto, así como con la última tecnología de diseño en 3D.

Our technical department is formed by a team of experienced engineers in designing and developing products. Supported by the advanced technologies in 3D design.



MODELOS / Pattern

En el área de modelaje, los modelos se desarrollan en colaboración con la fundición para garantizar la alta calidad de producto.

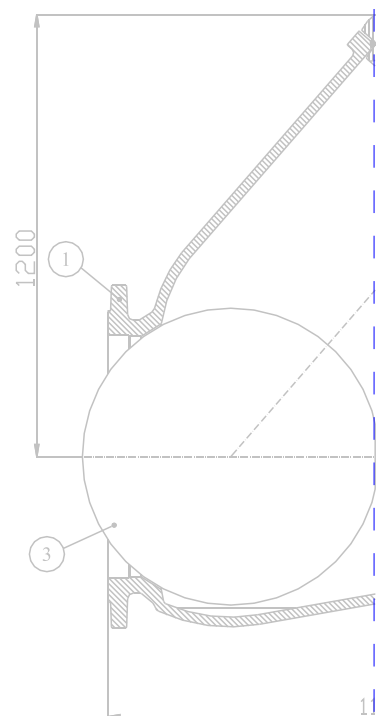
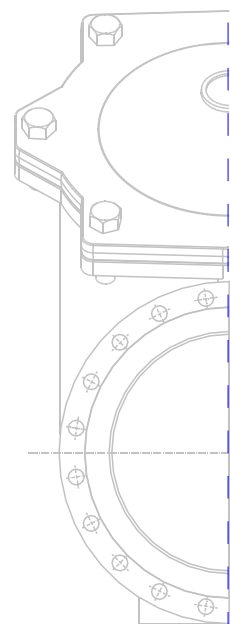
In the moulding process we develop our patterns collaborating with the foundry in order to guarantee high quality product.



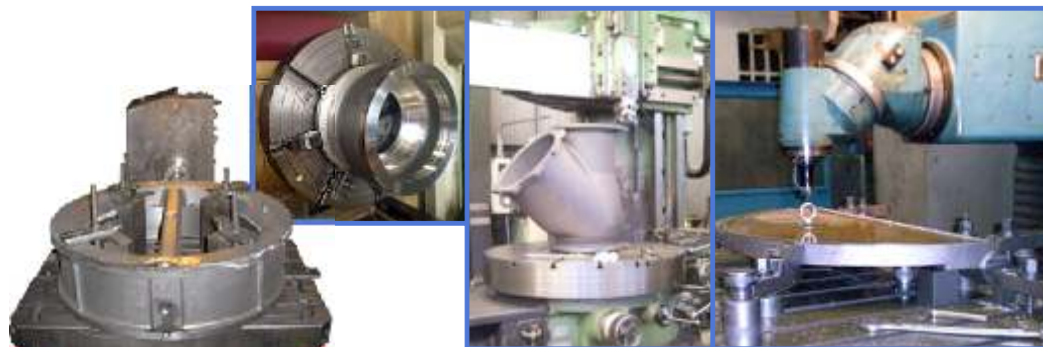
FUNDICIÓN / Foundry

Castflow Valves, S.L. cuenta con la colaboración de fundiciones españolas de alta calidad certificadas según ISO 9001.

Castflow Valves, S.L. collaborates with high quality foundries ISO9001 approved.



Fabricación / *Manufacturing*



MECANIZACIÓN / *Machining*

Nuestros talleres de mecanización cuentan con un alto grado de especialización en nuestro producto, así como con los medios adecuados para garantizar la calidad exigida por nuestros clientes.

Our workshops for machining are specialized in our products. Appropriate tools and machinery is assuring the requested quality of our customers.



PINTURA / *Painting*

Los acabados de nuestras válvulas cumplen con los requisitos y especificaciones de nuestros clientes.

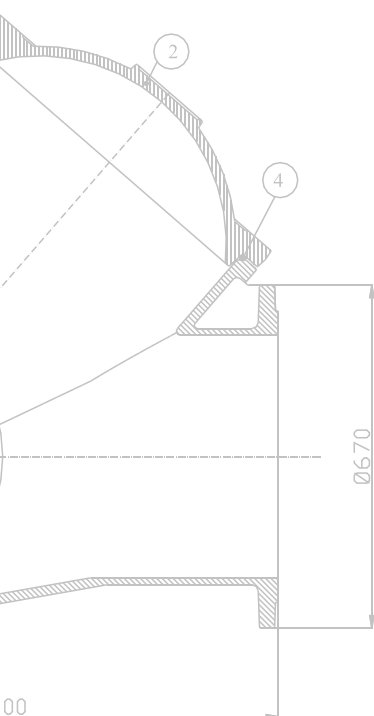
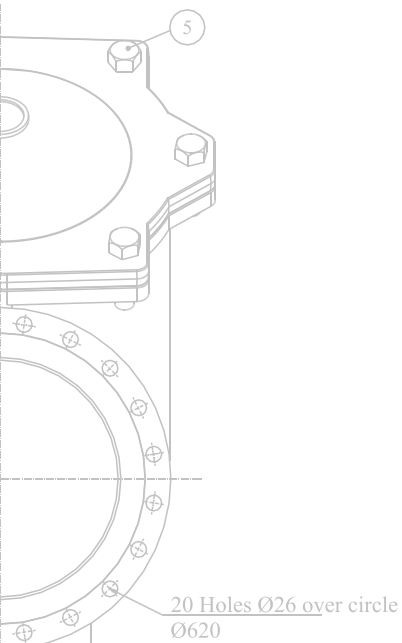
The surface finish of our valves fulfils all requests and specifications of our customers.



MONTAJE Y PRUEBAS / *Assembly and Testing*

El montaje y pruebas se desarrolla en nuestras instalaciones contando con los equipos adecuados para cumplir con las normas exigidas (ISO 5208, API 598, DIN 3230-3, etc..).

The assembly and testing are made in our facilities with adequate testing equipment to comply requested norms (ISO 5208, API 598, DIN 3230-3, etc..).



Válvulas de Retención de Bola / *Ball Check Valves*

APLICACIONES / *APPLICATIONS*

Estaciones de bombeo para agua limpia, residual y fluidos densos.
Pumping stations for clean, sewage water and loaded or viscous fluids.

DATOS TÉCNICOS / *TECHNICAL DATA*

Diseño / *Design*: EN14341(EN12516).

Dimensiones / *Range*:

Extremos roscados desde 1" a 3" (DN 25 a DN 80).

Threaded ends from 1" to 3" (DN 25 to DN 80).

Extremos bridas desde DN 40 a DN 600.

Flanged ends from (DN 40 to DN 600).

Tipo de conexión / *Connections*:

Tipo roscado "BSP" según ISO 228-1 y NFE 03-005.

Threaded type "BSP" acc to ISO 228-1 and NFE 03-005.

Tipo bridas: PN6/10/16 según EN1092-1/ISO7005-1/BS4504 Sect3.2

ANSI125#/150# según ASME B16.1/B16.5 / Tabla D/E según AS2129.

Flanged type: PN6/10/16 acc.to EN1092-1/ISO7005-1/BS4504 Sect3.2

ANSI125#/150# acc.to ASME B16.1/B16.5 / Table D/E acc.to AS2129.

Distancia entre caras para tipo bridas según norma EN-558-1series 48.

Face to face dimensions for flanged type according to EN-558-1series 48.

Pruebas según EN 12266 (ISO 5208)

Testing acc to EN 12266 (ISO 5208).

Máxima presión de trabajo 10 bar. (Ver límites según diámetro).

Maximum working pressure 10 bar. (Limits acc. to diameter).

Límites de temperatura: -30°C +200°C. (Ver límites según materiales).

Operating temperatures 30°C +200°C. (Limits acc. to material).

Presión mínima para estanqueidad: 0,3 a 0,5 bar.

Minimum backpressure for tightness : 0,3 to 0,5 bars.

Marcaje según EN-19.

Marking acc to EN-19.

Certificaciones :UNE 12050.

Certifications: UNE 12050.

VENTAJAS TÉCNICAS / *TECHNICAL PERFORMANCES*

Paso total / *Full bore ensured.*

Bola auto-limpiante / *Self cleaning ball.*

Baja pérdida de carga / *Low pressure drop.*

Silenciosa / *Silent.*

Tapa desmontable para fácil cambio y limpieza de la bola /

Removable bonnet for cleaning or changing the ball without disassembly out of the pipeline.

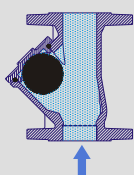
Instalación horizontal o vertical /

Horizontal and vertical installation in the pipeline.

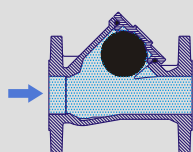
MONTAJE EN TUBERÍA / *MOUNTING IN PIPELINE*

INSTALACION CON BOLA ESTANDAR / *INSTALLATION WITH STANDARD BALL*

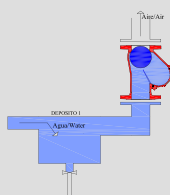
Instalación vertical /
Vertical installation



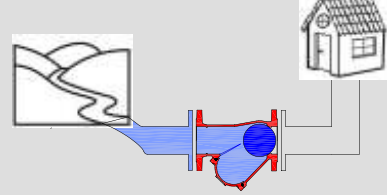
Instalación horizontal /
Horizontal installation



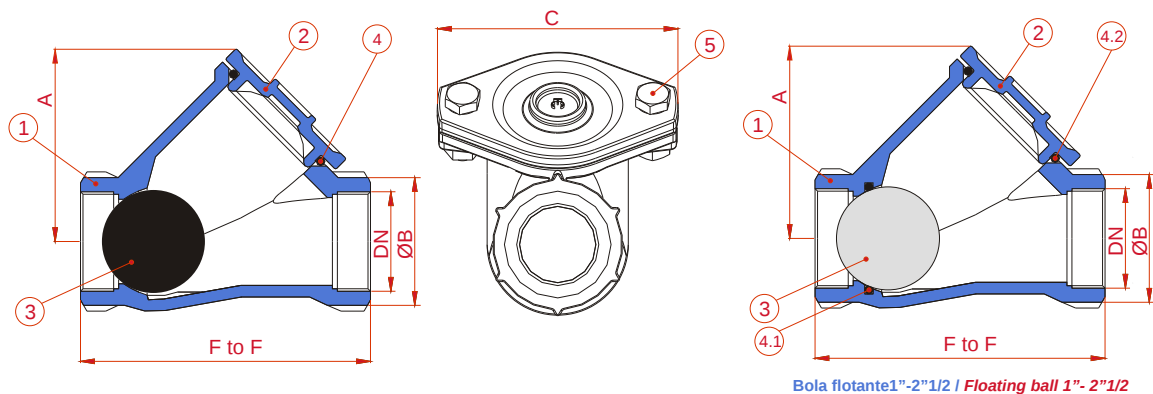
Instalación vertical /
Vertical installation



Instalación horizontal /
Horizontal installation



Roscada / Threaded



DIMENSIONES / DIMENSIONS									
DN	INCH	A (mm)	ØB (mm)	C (mm)	F to F (mm)	Kv (m³/h)	WEIGHT (Kg)	cracking pressure	
25	1"	85	57	110	141	21	2,2	2,35	0 horizontal
32	1" ¼	85	57	110	141	29	2,2	1,43	
40	1" ½	90	64	120	150	57	2,8	1,56	
50	2"	115	77	140	175	78	3,9	4,49	
65	2" ½	135	95	155	214	120	6,5	5,69	
80	3"	160	108	185	248	250	8,1	6,70	

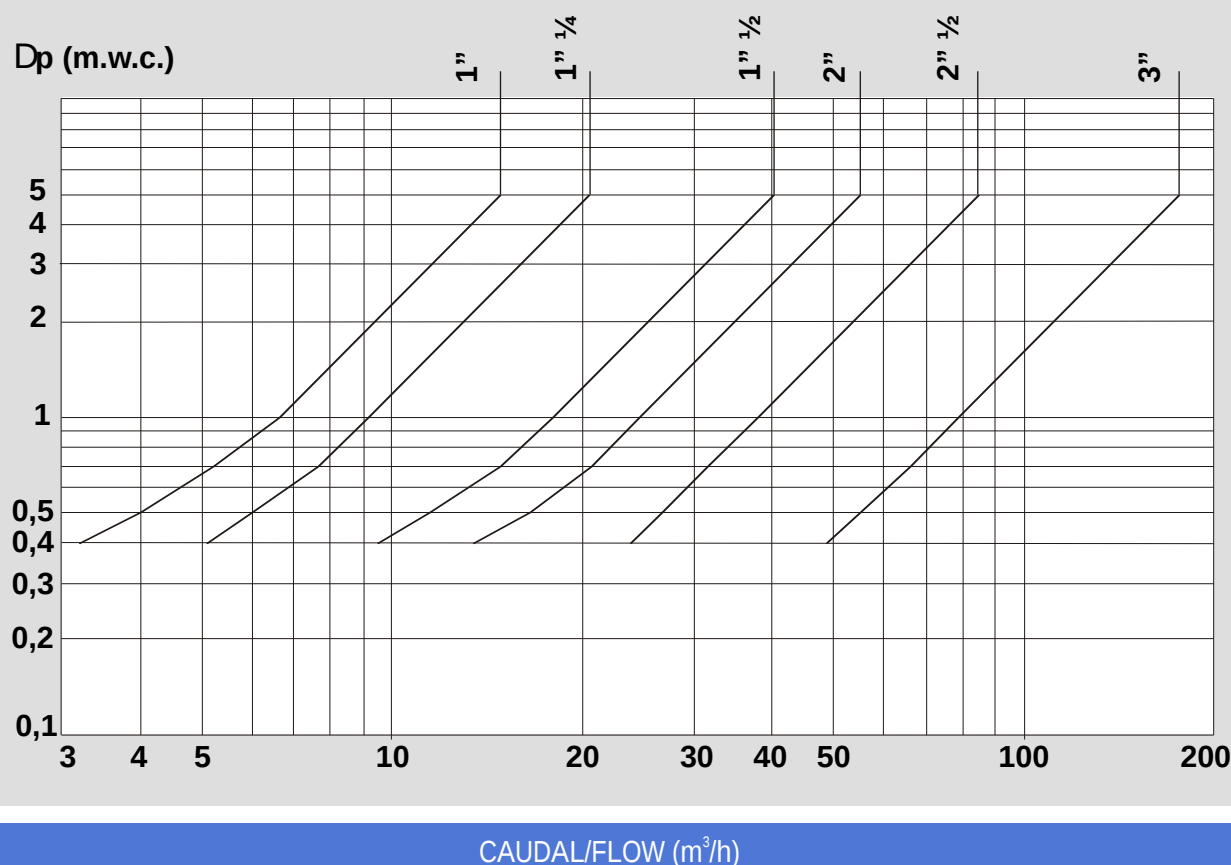
ESTANDAR / STANDARD				
Nº PARTE / PART				
DN	1. CUERPO/ BODY	2. TAPA/ BONNET	3. BOLA / BALL	4. JUNTA TAPA/ BONNET GASKET
1"	EN-GJL-250	EN-GJS-400-15	ALU+NBR	NBR
1" ¼				
1" ½				
2"				
2" ½				
3"				
				5. TORNILLERIA/ BOLTING
				A-2

NO - ESTANDAR / NON STANDARD					
Nº PARTE / PART					
DN	1. CUERPO/ BODY	2. TAPA/ BONNET	3. BOLA / BALL	4.1 JUNTA ASIENTO/ SEAL GASKET	4.2 JUNTA TAPA/ BONNET GASKET
1"	EN-GJS-400-15 / CF-8M(AISI316) (consultar / inquire)		FIBRA DE VIDRIO (FLOTANTE)/ EPOXY GLASS (FLOATING) ALU+VITON	Para flotante/for floating NBR	VITON
1" ¼					
1" ½					
2"					
2" ½					
3"					
					5. TORNILLERIA/ BOLTING
					A-2 + NYLON WASHERS

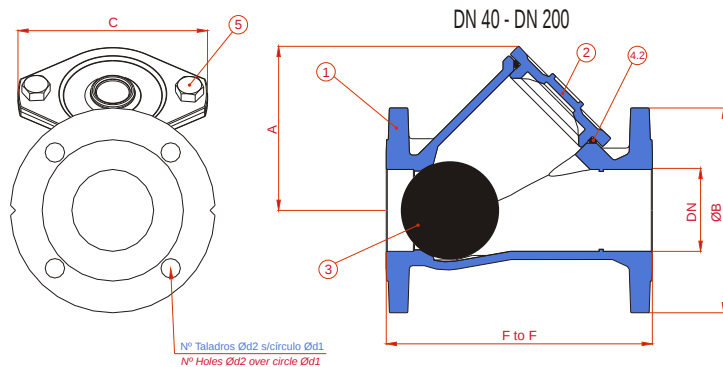
(Para flotante 3" ver bridas/for floating 3" see flanged)

CURVAS PERDIDA DE CARGA / PRESSURE DROP CURVE

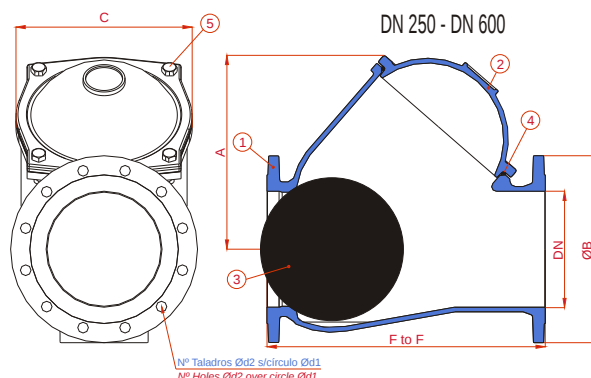
TIPO ROSCADA / THREADED



Bridas estandar / Flanged standard



Bridas no estandar / Flanged non standard



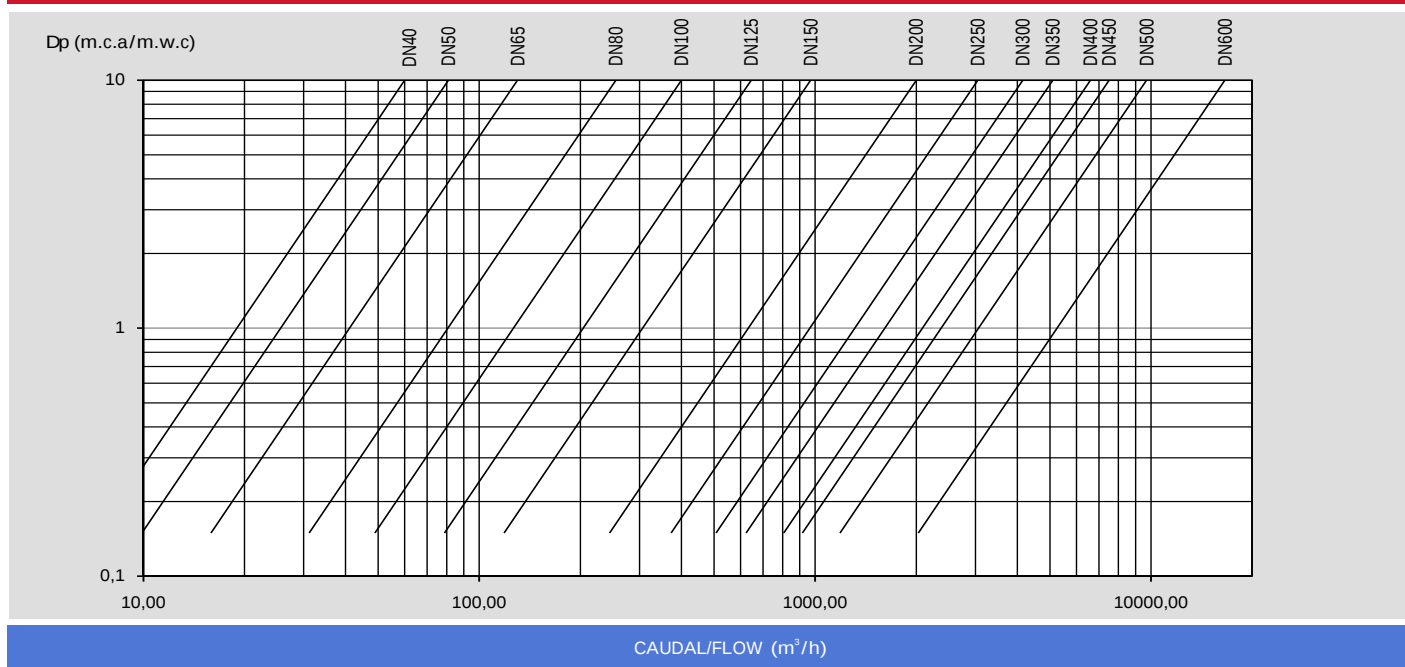
DIMENSIONES / DIMENSIONS										TALADRO BRIDAS / FLANGE DRILLING																
DN	A (mm)	ØB (mm)			C (mm)	F to F (mm)	Kv (m³/h)	WEIGHT (Kg)		cracking pressure		PN10			PN16			ANSI150#								
		PN10	PN16	ANSI150#				PN10	(mbar)		Ød1	Nº	Ød2	Ød1	Nº	Ød2	Ød1	Nº	Ød2							
40	90	150	ver PN10 / see PN10	ver PN10 / see PN10	120	180	60	6	1,56	0 horizontal	110	4	19	ver PN10 / see PN10												
50	115	165			140	200	81	8	4,49		125	4	19								121	4	5/8"			
65	135	185			155	240	130	12	5,69		145	4	19								140	4	5/8"			
80	160	200			185	260	255	15	6,70		160	8	19								152	4	5/8"			
100	190	226			220	300	400	21,5	8,71		180	8	19								191	8	5/8"			
125	222	253			255	350	645	29	9,29		210	8	19								216	8	3/4"			
150	268	285			290	400	970	45	12,29		240	8	23								241	8	3/4"			
200	335	342			370	500	2000	85	13,39		295	8	23								295	12	23	299	8	3/4"
250	420	403			380	600	3050	120	11,84		350	12	23								355	12	27	362	12	7/8"
300	495	450	450	483	445	700	4150	180	15,50	400	12	23	410	12	27	432	12	7/8"								
350	580	505	520	533	520	800	5100	270	16,85	460	16	23	470	16	27	476	12	1"								
400	730	565	580	596	712	900	6600	440	18,62	515	16	27	525	16	30	540	16	1"								
450	730	615	640	635	712	1000	7500	500	18,62	565	20	27	585	20	31	578	16	1" 1/8								
500	900	670	715	699	772	1100	9700	680	12,58	620	20	27	650	20	33	635	20	1" 1/8								
600	1030	780	840	815	900	1300	16600	1095	13,74	725	20	31	770	20	37	749	20	1" 1/4								

ESTANDAR / STANDARD				
Nº PARTE / PART				
DN	1. CUERPO / BODY	2. TAPA / BONNET	3. BOLA / BALL	4. JUNTA TAPA / BONNET GASKET
40	EN-GJS-400-15	EN-GJS-400-15	ALU+NBR	NBR
50				
65				
80				
100	EN-GJS-400-15	EN-GJS-400-15	EN-GJS-400-15 + NBR	A-2
125				
150				
200				
250	EN-GJS-400-15	EN-GJS-400-15	EN-GJS-400-15 + NBR	A-2
300				
350				
400				
450	EN-GJS-400-15	EN-GJS-400-15	EN-GJS-400-15 + NBR	A-2
500				
600				

NO-ESTANDAR / NON STANDARD					
Nº PARTE / PART					
DN	1. CUERPO / BODY	2. TAPA / BONNET	3. BOLA / BALL	4. JUNTA TAPA / BONNET GASKET	5. TORNILLERÍA / BOLTING
40	AUSTENITIC / DUPLEX		FIBRA DE VIDRIO (FLOTANTE) / EPOXY GLASS (FLOATING) ver construcción roscadas / see construction threaded	VITON	A-2 + NYLON WASHERS / DUPLEX
50					
65					
80					
100			ALU+NBR(FLOTANTE / FLOATING), ALU+VITON		
125					
150					
200					
250			POLIURETANO / POLYURETHANE (FLOTANTE / FLOATING MAX 3BAR) / EN-GJS-400-15 + VITON		
300					
350					
400					
450					
500					
600					

CURVAS PERDIDA DE CARGA / PRESSURE DROP CURVE

TIPO BRIDAS / FLANGED



Retención a Bola revestidas / Coated Ball Check valves

Las válvulas de retención a bola revestidas sirven para fluidos que tienen una alta abrasividad o corrosión donde los otros materiales como acero inoxidable no puede ser utilizados. Para aquellos fluidos densos o con residuos y donde otros tipos de válvula no tenga un paso total no pueden ser utilizadas, nuestras válvulas revestidas son la solución ideal.

The coated ball check valves are used for fluids with high abrasivity or corrosion where other materials like stainless steel are not to be used. For fluids with high density or containing solid particles and where other type of check valve without full bore cannot be used.

APLICACIONES / APPLICATIONS

Agua de mar, sistemas purificadoras, minería, industria química, etc.

Seawater application, purification systems, mining, chemical industries, etc.

RECUBRIMIENTO FLUOROPOLIMER (HALAR) / FLUOROPOLYMER COATED (HALAR)

DATOS TÉCNICOS / TECHNICAL DATA

Aplicable a rango desde DN40 a DN200 / Temperaturas desde -30°C hasta 200°C.

Applicable Range from DN40 to DN200 / Temperature range from -30°C to 200°C.



VENTAJAS TÉCNICAS / TECHNICAL PERFORMANCES

Buena resistencia a la abrasión corrosión. Excepcional resistencia química a la mayoría de los ácidos, bases y solventes.

Good resistance to abrasion. Exceptional chemical resistance to many acids, base and solvents.

RECUBRIMIENTO GOMA(NBR/VITON) / RUBBER COATED (NBR/VITON)

DATOS TÉCNICOS / TECHNICAL DATA

Aplicable a rango desde DN250 a Dn600 / Temperaturas desde -10°C hasta 100°C.

Applicable Range from DN250 to Dn600 / Temperature range from -10°C to 100°C.

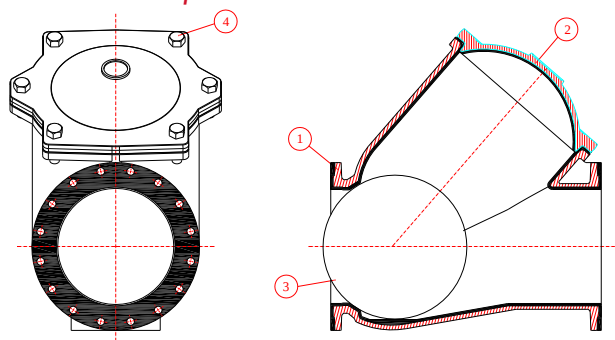


VENTAJAS TÉCNICAS / TECHNICAL PERFORMANCES

Amplia resistencia a la abrasión y corrosión. Buena resistencia química a la mayoría de los ácidos.

High resistance to abrasion and corrosion. Good chemical resistance to many acids.

Lista de componentes y Materiales / Component list and Materials

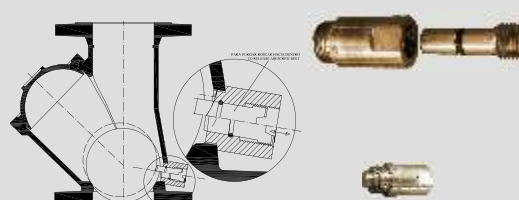


MATERIALES / MATERIALS					
Nº PARTE / PART					
DN	1. CUERPO/BODY	2. TAPA/BONNET	3. BOLA/BALL	4. TORNILLERÍA/BOLTING	RECUBRIMIENTO INTERIOR/ INTERNAL COATING
40	EN-GJS-400-15 + HALAR	EN-GJS-400-15 + HALAR	ALUMINIO + NBR o VITON / ALUMINIUM + NBR or VITON	A-2	HALAR
50					
65					
80					
100					
125					
150	EN-GJS-400-15 + INTERIOR NBR o VITON/ INTERNAL NBR or VITON	EN-GJS-400-15 + INTERIOR NBR o VITON/ INTERNAL NBR or VITON	NODULAR + NBR o VITON / DUCTIL IRON+ NBR or VITON	A-2	NBR or VITON
200					
250					
300					
350					
400					
450					
500					
600					

DESGASIFICADOR-DRENAJE / AIR RELEASE-DRAINAGE DEVICE

Nuestras válvulas de retención a bola pueden prepararse con un dispositivo para levantar la bola para el desgasificado o drenaje de la instalación sin tener que desmontar la válvula. La tuerca esta previsto de una junta tórica, lo que permite hacer esta maniobra bajo presión.

Our Ball check valve can be prepared with a device for releasing gas (air) or drainage without disassembling the valve. This special bolt is foreseen of O-ring and therefore can be manipulated under pressure.



Válvulas de Retención de Doble Plato / Dual Plate Check Valves



APLICACIONES / APPLICATIONS

Estaciones de bombeo y redes de distribución para agua limpia, irrigación (aguas filtradas).

Pumping stations and networks for clean water distribution, irrigation (filtered water).

Redes contra incendios / Fire protection networks.

Compresores con baja presión / Air-compressors.

Aplicaciones con varios fluidos (a consultar).

Applications with different fluids (to be consulted).

Asegurando la protección de la bomba contra la inversión del fluido.

Ensuring the protection of pumps against flow inversion.

DATOS TÉCNICOS / TECHNICAL DATA

Diseño / Design: EN14341(EN12516) / API594 (ASME B16.34).

Distancia entre bridas / Face to Face: En558 series 16 / API594.

Dimensiones: DN 40 a DN 1400 / Range: DN 40 to DN 1400.

Tipo de conexión: Wafer o Bridas PN6 a PN100 según EN1092-1 / PN6 a PN40 ISO7005-1 / BS4504 Sect3.2 / ANSI125# to 600# acc. to ASME B16.1/B16.5 / B16.47 (JIS a consultar).

Connections: Wafer or Flanged PN6 to PN100 acc. to EN1092-1/PN6 to Pn40 ISO7005-1 / BS 4504 sect 3.2 ansi125# to 600# acc. to ASME B16.1/ B16.5 / B16.47 (JIS to inquire).

Máxima presión de trabajo dependiendo de la construcción (a consultar).

Maximum working pressures depending on material construction.

Límites de temperatura: -20°C a 120°C (otras temperaturas consultar).

Operating temperatures -20°C +120°C (for other temperatures inquire).

Pruebas / Testing: En12266(ISO5208) o/or API598.

Presión mínima de estanqueidad: 0,3 a 0,5 bar.

Minimum backpressure for tightness: 0,3 to 0,5 bar.

Marcaje / Marking: EN-19 / ASME B16.34 (MSS SP25).

VENTAJAS TÉCNICAS / TECHNICAL PERFORMANCES

Distancia entre caras muy corta con buenas características hidráulicas.

Short Face To Face connection with good hydraulic performance.

Baja pérdida de carga / Low pressure drop.

Compacta / Compactness.

Asiento vulcanizado en el cuerpo / Seal vulcanized on the seat of the body.

Cierre ayudado por resorte (reduce el golpe de ariete) / Springs helping closing the plates (reducing waterhammer).

Dos resortes por válvula para equilibrar la fuerza en cada plato / Two springs for equilibrated forces on the plates.

Topes en los platos para reducir esfuerzos en las orejetas de giro.

Stops on plates to reduce friction between ears of plates and shaft.

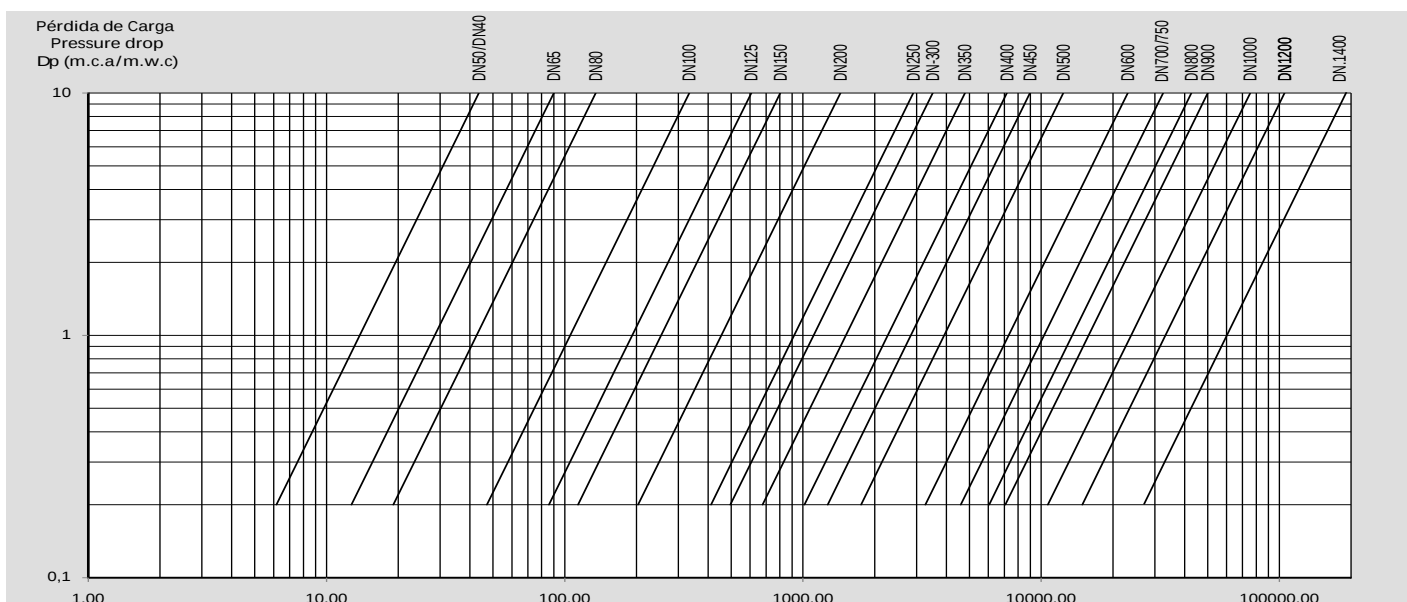
Flujo simétrico conseguido por el eje tope (DN 350 y superiores) o por pieza tope (hasta DN 300) a la apertura total de los platos.

Symmetrical flow obtained by the centering pin when the plates are fully opened.

Instalación horizontal o vertical / Horizontal and Vertical installation in pipeline.

Cáncamo para fácil manipulación a partir de DN 250 / Lifting rings from DN 250.

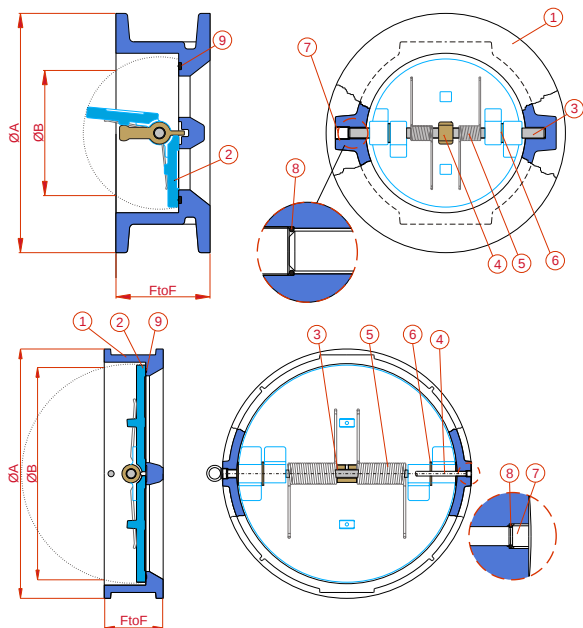
CURVAS PERDIDA DE CARGA / PRESSURE DROP CURVE EN 588 SERIES 16



Datos para agua en condiciones normales
Graphic for water in normal conditions

CAUDAL/FLOW (m^3/h)

Wafer EN 558 SERIES 16 / *Wafer EN 558 SERIES 16*



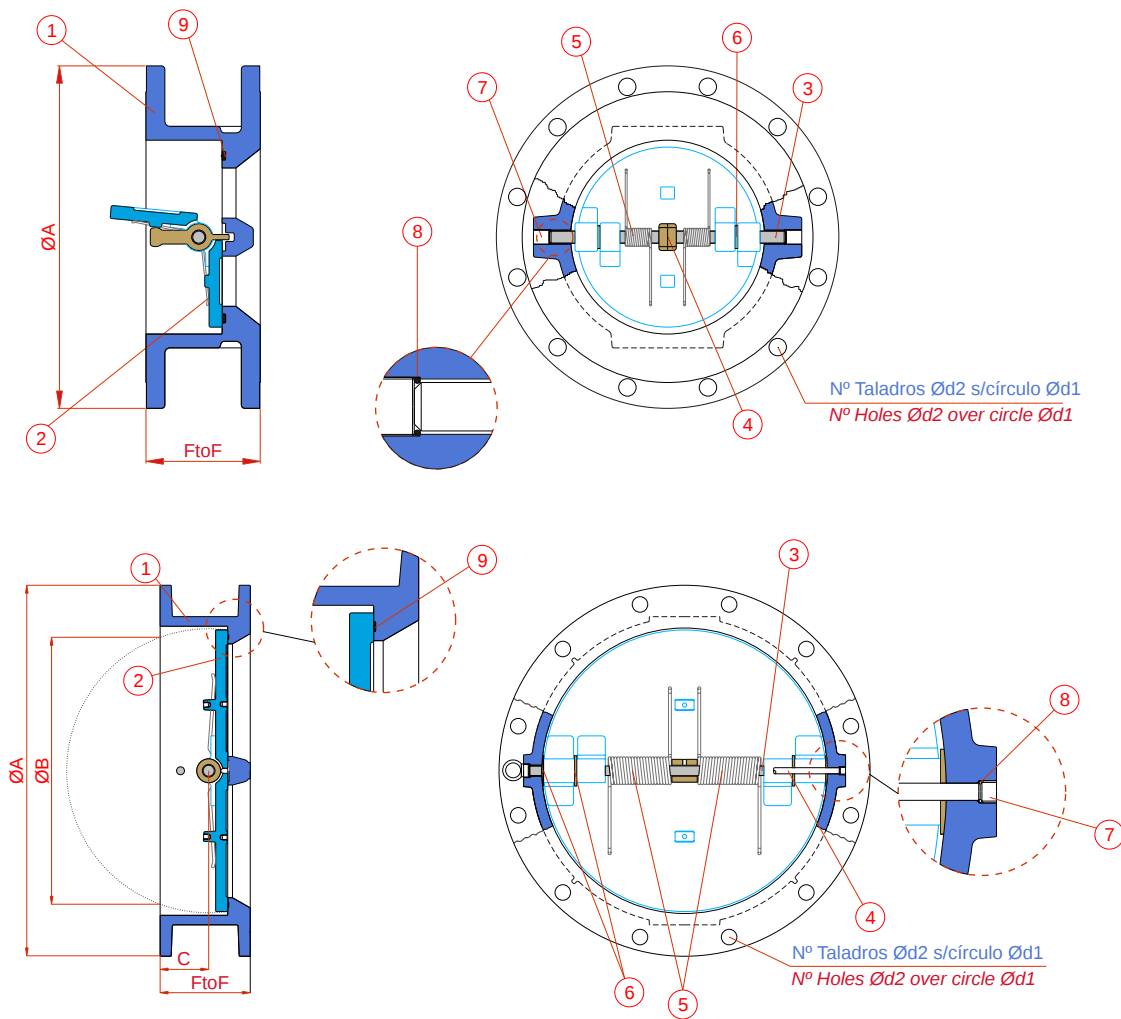
DIMENSIONES / DIMENSIONS										WAFER EN 558 SERIES16			
DN	ØA (mm)				ØB (mm)	F to F (mm)	Kv (m³/h)	CRACKING PRESSURE (mbar)	WEIGHT (kg. aprox.)				
	PN10	PN16	PN25	ANSI150#					PN10/16	PN25	ANSI150#		
40	94	ver / see PN10	ver / see PN10		46	43	44	3,21	1,1				
50	108				103	46	43	44	3,21	1,5			
65	129				122	62	46	90	3,05	1,9			
80	143				134	70	64	135	2,85	3			
100	164				170	90	64	333	2,42	4			
125	194				194	110	70	606	2,17	6			
150	220				220	130	76	803	1,96	8,5			
200	275				283	278	195	89	1435	1,55	15	consultar / please inquire	consultar / please inquire
250	330				338	337	245	114	2905	1,43	27		
300	381				402	407	292	114	3504	1,29	34		
350	440		460	448	340	127	4786	1,17	53				
400	491		514	511	380	140	7179	1,08	68				
450	540	556	565	546	435	152	8974	0,98	93				
500	596	618	625	603	490	152	12939	0,9	119				
600	696	736	733	715	580	178	23076	0,79	175				
700	809	807	834	832	670	229	32136	0,76	295				
800	920	912	942	938	775	241	42735	0,7	385				
900	1020	1014	1042	1046	870	241	50000	0,67	430				
1000	1126	1130	1155	1155	965	300	75384	0,63	630				
1200	1344	1344		1360	1150	350	105128	0,59	1030				
1400	1548	1542		1605	1350	390	154700	0,53	1570				

Bridas ANSI según B16.5«Dn600 y B16.47 Series A» DN600 /
Flanges ANSI acc. to B16.5«Dn600 and B16.47 Series A» DN600

ESTANDAR / STANDARD DN40-DN300													
Nº PARTE / PART													
DN	1. CUERPO/BODY			2. PLATOS/PLATES			3. EJE/SHAFT	4. TOPE/KEY	5. RESORTES/ SPRINGS	6. ARANDELAS/ WASHERS	7. TAPON/ PLUG	8. JUNTA/ O-RING	9. ASIENTO/ SEAT
	PN10	PN16	PN25	PN10	PN16	PN25							
40	EN-GJS-400-15			WCB A-216			AISI-304	CF-8M	AISI-302	AISI-304	ACERO/ STEEL	NBR	BUNA-N
50													
65													
80													
100													
125													
150													
200													
250	EN-GJL-250		EN-GJS-400-15	EN-GJS-400-15		WCB A-216							
300													

ESTANDAR / STANDARD DN350-DN1200													
N° PARTE / PART													
DN	1. CUERPO/BODY			2. PLATOS/PLATES			3. EJE/SHAFT	4. TOPE/ STOP PIN	5. RESORTES/ SPRINGS	6. ARANDELAS/ WASHERS	7. TAPON/ PLUG	8. JUNTA/ O-RING	9. ASIENTO/ SEAT
	PN10	PN16	PN25	PN10	PN16	PN25							
350	EN-GJL- 250	EN-GJL- 250	EN-GJS- 400-15	EN-GJS- 400-15	EN-GJS- 400-15	WCB A-216	AISI-304	AISI-304	AISI-302	AISI-304	ACERO/ STEEL	NBR	BUNA-N
400													
450													
500													
600	EN-GJS- 400-15	WCB A-216											
700													
800	EN-GJS- 400-15												
900													
1000		WCB A-216											
1200	WCB A-216		WCB A-216										

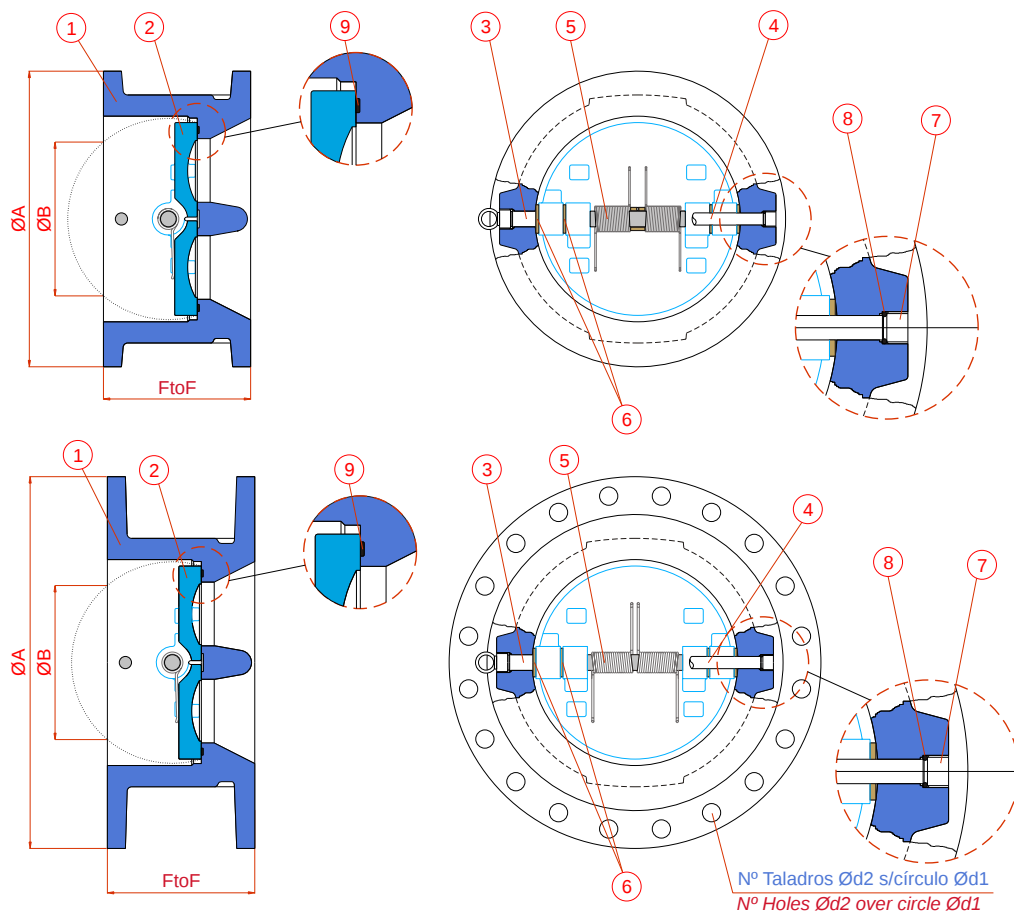
NO ESTANDAR / NON STANDARD DN40-DN1200									
Nº PARTE / PART									
DN	1. CUERPO/BODY	2. PLATOS/PLATES	3. EJE/SHAFT	4. TOPE/KEY	5. RESORTES/ SPRINGS	6. ARANDELAS/ WASHERS	7. TAPON/ PLUG	8. JUNTA/ O-RING	9. ASIENTO/ SEAT
40	INOXIDABLE /STAINLESS STEEL, DUPLEX	INOXIDABLE /STAINLESS STEEL, DUPLEX			INCONEL			EPDM, VITON	VITON
50									
65									
80									
100									
125									
150	NODULAR/DUCTILE, ACERO/STEEL, INOXIDABLE /STAINLESS STEEL, DUPLEX, BRONCE-ALU/BRONZE-ALU	ACERO/STEEL, INOXIDABLE/ STAINLESS STEEL, DUPLEX, BRONCE-ALU/ BRONZE-ALU	INOXIDABLE/ STAINLESS STEEL, DUPLEX, BRONCE-ALU/ BRONZE-ALU	INOXIDABLE/ STAINLESS STEEL, DUPLEX, BRONCE-ALU/ BRONZE-ALU		INOXIDABLE/ STAINLESS STEEL, DUPLEX, BRONCE-ALU/ BRONZE-ALU	INOXIDABLE/ STAINLESS STEEL, DUPLEX, BRONCE-ALU/ BRONZE-ALU	EPDM, VITON, KLIN GERIT	EPDM, VITON, NEOPRENO, METAL-METAL
200									
250									
300									
350									
400									
450	NODULAR ENGOMADA/ DUCTILE IRON RUBBER LINED, ACERO/STEEL, DUPLEX, INOXIDABLE/STAINLESS STEEL, BRONCE-ALU/BRONZE-ALU	ACERO/STEEL, INOXIDABLE/ STAINLESS STEEL, DUPLEX, BRONCE-ALU/ BRONZE-ALU	INOXIDABLE/ STAINLESS STEEL, DUPLEX, BRONCE-ALU/ BRONZE-ALU	INOXIDABLE/ STAINLESS STEEL, DUPLEX, BRONCE-ALU/ BRONZE-ALU	AISI-316, INCONEL		INOXIDABLE/ STAINLESS STEEL, DUPLEX, BRONCE-ALU/ BRONZE-ALU	EPDM, VITON, KLIN GERIT	EPDM, VITON, NEOPRENO, METAL-METAL
500									
600									
700									
800									
900									
1000	INOXIDABLE/STAINLESS STEEL, BRONCE-ALU/BRONZE-ALU	ACERO/STEEL, INOXIDABLE/ STAINLESS STEEL, DUPLEX, BRONCE-ALU/ BRONZE-ALU	INOXIDABLE/ STAINLESS STEEL, DUPLEX, BRONCE-ALU/ BRONZE-ALU	INOXIDABLE/ STAINLESS STEEL, DUPLEX, BRONCE-ALU/ BRONZE-ALU	AISI-316, INCONEL		INOXIDABLE/ STAINLESS STEEL, DUPLEX, BRONCE-ALU/ BRONZE-ALU	EPDM, VITON, KLIN GERIT	EPDM, VITON, NEOPRENO, METAL-METAL
1200									

Bridas EN 558 SERIES 16 / *Flanged EN 558 SERIES 16*

DIMENSIONES BRIDAS / DIMENSIONS FLANGED EN 558 SERIES 16									TALADRO BRIDAS / FLANGE DRILLING														
DN	ØA (mm)				ØB (mm)	F to F (mm)	Kv (m³/h)	CRACKING PRESSURE (mbar)	WEIGHT (kg. aprox.)			PN10			PN16			PN25			ANSI150#		
	PN10	PN16	PN25	ANSI150#					PN10/16	PN25	ANSI150#	Ød1	Nº	Ød2	Ød1	Nº	Ød2	Ød1	Nº	Ød2	Ød1	Nº	Ød2
250	395	400	425	404	245	114	2905	1,43	consultar / inquire	350	12	23	355	12	27	370	12	30	362	12	7/8"		
300	445	455	485	479	292	114	3504	1,29		400	12	23	410	12	27	430	16	30	432	12	7/8"		
350	505	520	555	530	340	127	4786	1,17		460	16	23	470	16	27	490	16	33	476	12	1"		
400	565	580	620	593	380	140	7179	1,08		515	16	27	525	16	30	550	16	36	540	16	1"		
450	615	640		631	435	152	8974	0,98		565	20	27	585	20	30	600	20	36	578	16	1 1/8"		
500	670	715	730	694	490	152	12393	0,9		620	20	27	650	20	33	660	20	36	635	20	1 1/8"		
600	780	840	845	807	580	178	23076	0,79		725	20	30	770	20	36	770	20	39	749	20	1 1/4"		
700	895	910	960	921	670	229	32136	0,76		840	24	30	840	24	36	875	24	42	863	28	1 1/4"		
800	1015	1025	1085	1053	775	241	42735	0,7		950	24	33	950	24	39	990	24	48	978	28	1 1/2"		
900	1115	1125	1185	1161	870	241	50000	0,67		1050	28	33	1050	28	39	1090	28	48	1086	32	1 1/2"		
1000	1230	1255	1320	1280	965	300	75384	0,63		1160	28	36	1170	28	42	1210	28	56	1200	36	1 1/2"		
1200	1455	1485			1150	350	105128	0,59		1380	32	39	1390	32	48								

[illegible]

Wafer - Bidas API 594 / *Wafer - Flanged API 594*



DIMENSIONES / DIMENSIONS WAFER API594

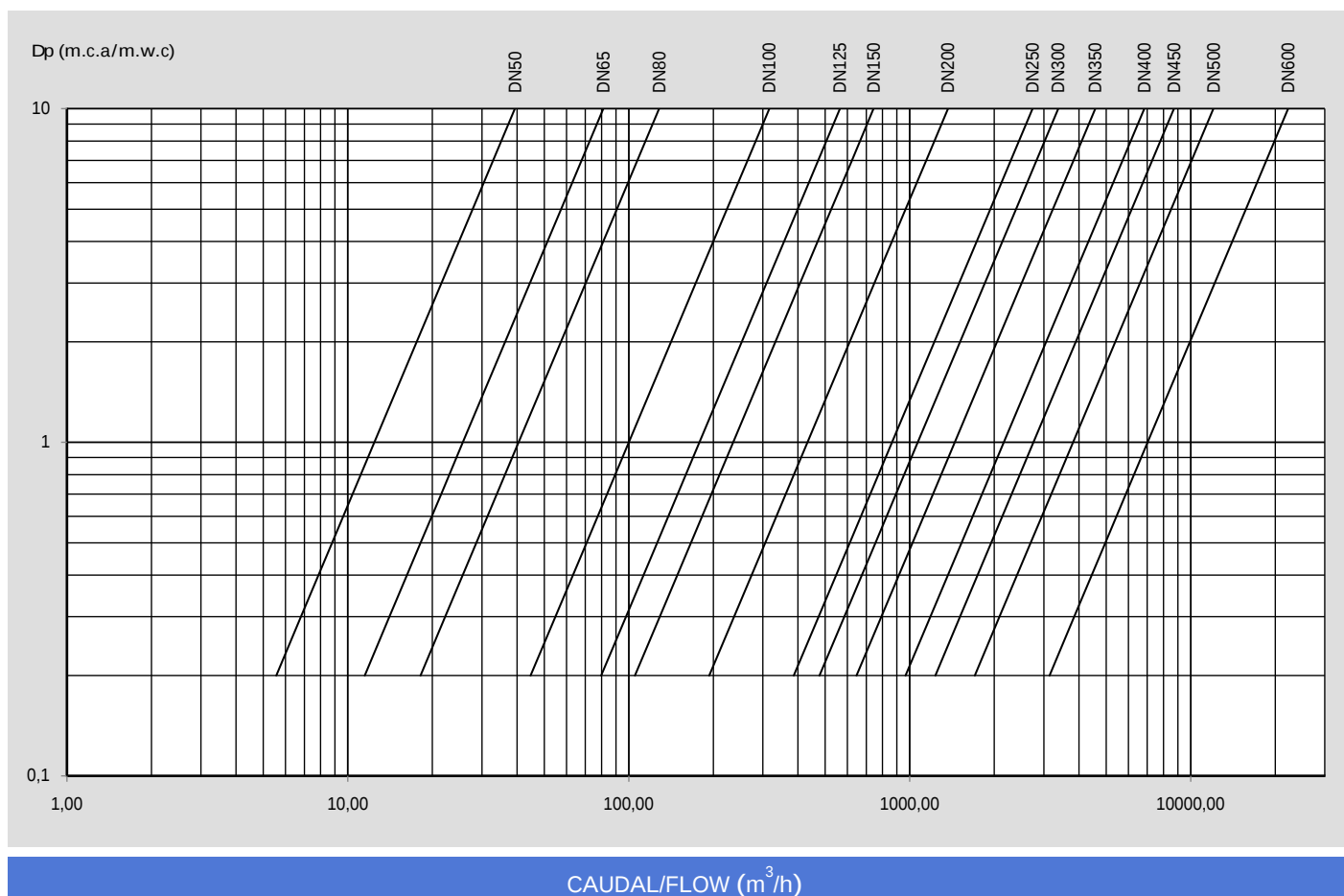
DN	ØA (mm)					ØB (mm)					F to F (mm)					peso/ weight(kg) ANSI 600# /PN100	Kv(m³/h)		
	ANSI 150#	ANSI 300#	PN40	ANSI 600#	PN100	ANSI 150#	ANSI 300#	PN40	ANSI 600#	PN100	ANSI 150#	ANSI 300#	PN40	ANSI 600#	PN100		ANSI 150#	ANSI 300# /PN40	ANSI 600# PN100
50	103		108		121			30					60			3	39		
80	137	143	143	146	156			40					73			6	128	123	
100	170	179	169	190	183			88		88			73		80	10	316	188	
150	220	248	224	265	260			112		105		98	98	98	137	137	743	521	
200	275	306	293	318	327			175		180		127	127	127	165	165	1367	1162	
250	338	360	355	397	394			210		230		146	146	146	213	213	2735	1709	
300	405	419	419	455	460			270		280		181	181	181	229	229	3376	2222	
350	450	484	476	490	512	300	320	320	315	315		184	222	222	273	273	4572	3632	
400	515	538	548	562	572	372	370	370	360	360		191	232	232	305	305	6837	5213	
450	543	595	572	610	628	416	430	430	402	402		203	264	264	362	362	8717	8376	
500	607	652	630	680	706	560	460	460	450	450		213	292	292	368	368	12051	11623	
600	713	772	748			580	550	550				222	318	318			22222	21709	
700	826	895	853			640	662	662				321	305	305			29914		

DIMENSIONES BRIDAS API594 / DIMENSIONS FLANGED API594											TALADRO BRIDAS / FLANGE DRILLING					
DN	ØA (mm)		ØB (mm)		F to F (mm)		Kv(m³/h)		WEIGHT (kg. aprox.)		ANSI 150#			ANSI 600#		
	ANSI 150#	ANSI 600#	ANSI 150#	ANSI 600#	ANSI 150#	ANSI 600#	ANSI 150#	ANSI 600#	ANSI 150#	ANSI 600# / PN100	Ød1	Nº	Ød2	Ød1	Nº	Ød2
250	403	504	210	230	146	213	2735	1709	80	180	362	12	7/8"	432	16	1 1/4"
300	479	559	270	280	181	229	3376	2222	122	240	432	12	7/8"	489	20	1 1/4"
350	530	599	300	315	184	273	4572	3632	140	380	476	12	1"	527	20	1 5/8"
400	593	681	372	360	191	305	6837	5213	170	450	540	16	1"	603	20	1 1/2"
450	631	738	416	402	203	362	8717	8376	205	595	578	16	1 1/8"	654	20	1 5/8"
500	694	807	560	450	213	368	12051	11623	265	750	635	20	1 1/8"	724	24	1 5/8"
600	807		580		222		22222	21709	500		749	20	1 1/4"			
700	921		640		321		29914		990		863	28	1 1/4"			

WAFER-BRIDADA / WAFER-FLANGED DN250-DN700

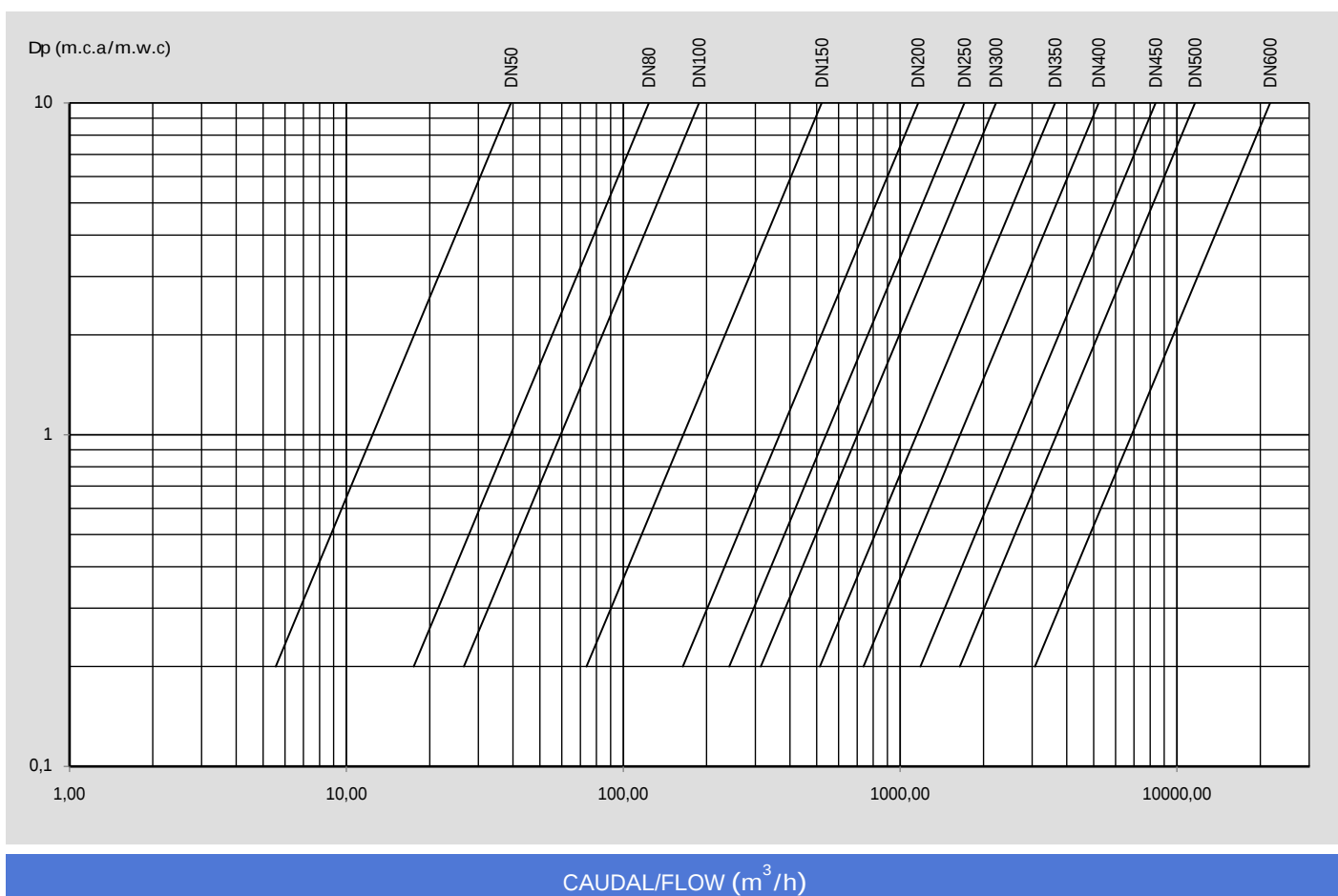
Nº PARTE / PART

[illegible]

DUAL PLATE CHECK VALVE API 594 ANSI150#/300#

Datos para agua en condiciones normales

Graphic for water in normal conditions

DUAL PLATE CHECK VALVE API 594 ANSI600#

Doble plato engomada / *Rubber lined Dual plate Check valves*

El elevado coste y la constante fluctuación en los precios de las materias primas, utilizadas para fundir materiales aleados resistentes a la corrosión, hace necesario buscar alternativas más económicas en otros tipos de construcciones.

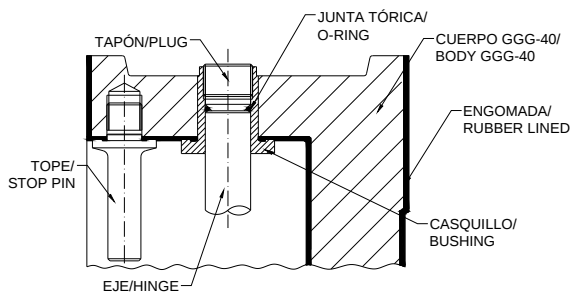
Castflow valves ha desarrollado sus válvulas de retención de doble plato con el mismo sistema aplicado a las válvulas de mariposa de anillo envolvente, el cual consiste en cuerpos de fundición recubiertos interiormente de caucho. De esta forma y dependiendo del tamaño de la válvula, conseguiremos reducir el coste de las mismas entre un 15% y 35% en comparación con la misma válvula con el cuerpo en un material aleado. El sistema de cojinetes especialmente desarrollado para la válvula engomada garantiza una estanqueidad total en la zona más sensible a posibles fugas (zonas de paso de ejes). Con este sistema aplicado a la válvula de doble plato, se consigue un desgaste menor que en el caso de la válvula de mariposa de anillo envolvente, debido a que en las mariposas la estanqueidad es dinámica por el movimiento del eje conectado a la mariposa, mientras que en la válvula de retención de doble plato la estanqueidad es estática.

Castflow Valves ha desarrollado esta versión en un principio para las válvulas de baja presión (máximo PN10) y en las dimensiones desde DN300 a DN1200. Otros diámetros y presiones a consultar.

The elevated costs and continuous variation in the prices of prime materials used for castings of alloyed materials for corrosion resistance is motivation to look for alternatives more economical or other type of constructions.

Castflow valves therefore is producing the dual plate check valve with the same system that applies the butterfly valve with encircling liner. Meaning the body internally coated with rubber. By this application costs can be reduced between 15% and 35% of the total valve cost compared with the body completely in alloy. The special bushings ensure the total tightness in the area that is most affective to possible leaks (shaft passages). With this system applied on the dual plate check valves wear is even less than on the butterfly valves. The tightness of the butterfly valves is dynamic due to the fact the shaft is rotating to move the disc. In the dual plate this tightness is static as the shafts do not rotate.

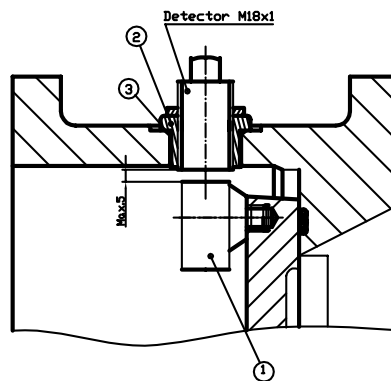
Castflow valves developed the range from D300 up to DN1200 and for maximum pressures up to PN10. (Others to be inquired).



Indicadores de posición / *position indicators*

En nuestras válvulas de doble clapeta tenemos la posibilidad de preparar las válvulas con unos casquillos especiales para la conexión de sensores de proximidad inductivos, (también pueden ir suministrados por Castflow Valves). El casquillo garantiza la estanqueidad entre el cuerpo y el propio sensor. Además es regulable para el

Our dual plate check valves can be prepared with special bushing in order to assemble inductive sensors for proximity, (sensors can also be supplied by Castflow Valves). the bushing assures tightness between the valve body and the sensor. Also it is adjustable in order to calibrate the sensivity.



Platos perforados para calderines anti golpe ariete / *Hole drilled plates for anti pressure surge vessels*

En instalaciones de bombeo el golpe de ariete la selección de retenciones es importante. Las más óptimas suelen ser de tipo nozzle, pero debido a su peso y dimensiones suelen tener un coste elevado. En lugar de alternativas como válvulas convencionales con by-pass o con elementos auxiliares para amortiguar los golpes, en Castflow podemos fabricar valvulas de doble clapeta con orificios perforados en los platos. Dichos orificios permitirán aliviar el aumento de presión aguas abajo.

On pump applications where pressure surge is anticipated, the selection of the check valve is important. The most suitable valves are nozzle check, however due to its weight and sizes they often result high costly. Instead of conventional valves with dampers or bypass to reduce water hammer, Castflow can foresee the valve plates with hole drilling. These holes will relieve the excess pressure increase downstream side.



Válvulas de Retención de Disco Axial / *Axial Disc Check Valves*



APLICACIONES / *APPLICATIONS*

Estaciones de bombeo.

Pumping stations.

Tratamiento y conducciones de agua.

Water treatment and supply.

Calefacción, ventilación procesos industriales, riego y aire comprimido.

Networks for clean water distribution, irrigation (filtered water).

Redes contra incendios.

Fire protection networks.

DATOS TÉCNICOS / *TECHNICAL DATA*

Diseño / *Design*: En14341 (EN12516).

Dimensiones / *Range*:

Extremos bridas desde DN 50 a DN 500 (otras consultar).

Flanged ends from DN 50 to DN 500 (others inquire).

Tipo de conexión / *Connections*:

Bridas PN6 a PN25 según EN1092-1 / ISO7005-1 / BS4504 Sect3.2 /

ANSI125#150# según ASME B16.1/B16.5.

Flanged PN6 to PN25 acc. to EN1092-1 / ISO7005-1 / BS 4504 sect 3.2 ANSI 125#/150# acc. to ASME B16.1/ B16.5.

Límites de temperatura: -20°C +120°C. (según material junta cierre).

Operating temperatures -20°C +120°C (for other temperatures inquire).

Pruebas / *Testing*: En12266(ISO5208).

Presión mínima para estanqueidad: 0,2 bar.

Minimum backpressure for tightness: 0.2 bars.

Distancia entre caras no estandarizada.

Face to Face not according to standards.



VENTAJAS TÉCNICAS / *TECHNICAL PERFORMANCES*

Funcionamiento en todas las posiciones / *Versatile instalation..*

Cierre ayudado por resorte / *Springs loaded disc for better sealing.*

Reduce el golpe de ariete / *Reduces Water hammer.*

Funcionamiento silencioso / *Silent.*

Excelente relación Calidad/Precio / *Excellent relation price/quality.*

Disponible con filtro para uso como válvula de pie / *Available with strainer to use as footvalve.*

Disponible con orificios roscados para acoplamiento de manómetros, evacuación manual o by-pass/ *Available with threaded bosses for assembly manometers , controlled evacuation or by-pass.*

ENSAYOS / *TEST*

Asiento: 1,1 x presión nominal / *Seat: 1,1 x nominal pressure.*

Cuerpo: 1,5 x presión nominal / *Body: 1,5 x nominal pressure.*

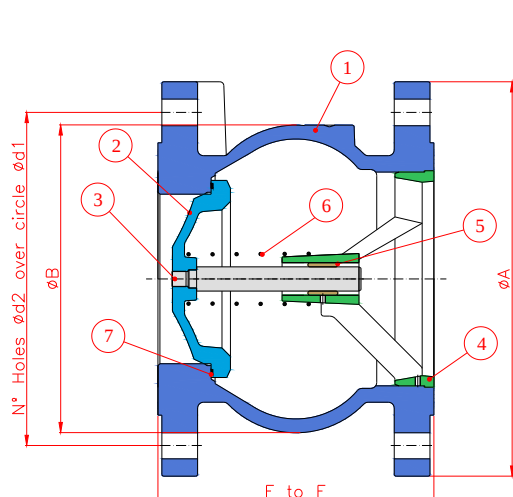
Aceros aleados / *Alloy steel*

También disponible en inoxidable y superduplex. Medidas a consultar /

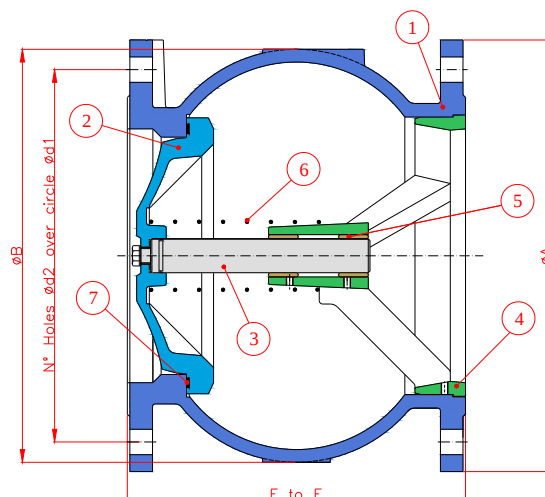
Also available in stainless steel and superduplex. Sizes to be inquired.



Disco Axial / Axial Disc



DN50-DN100

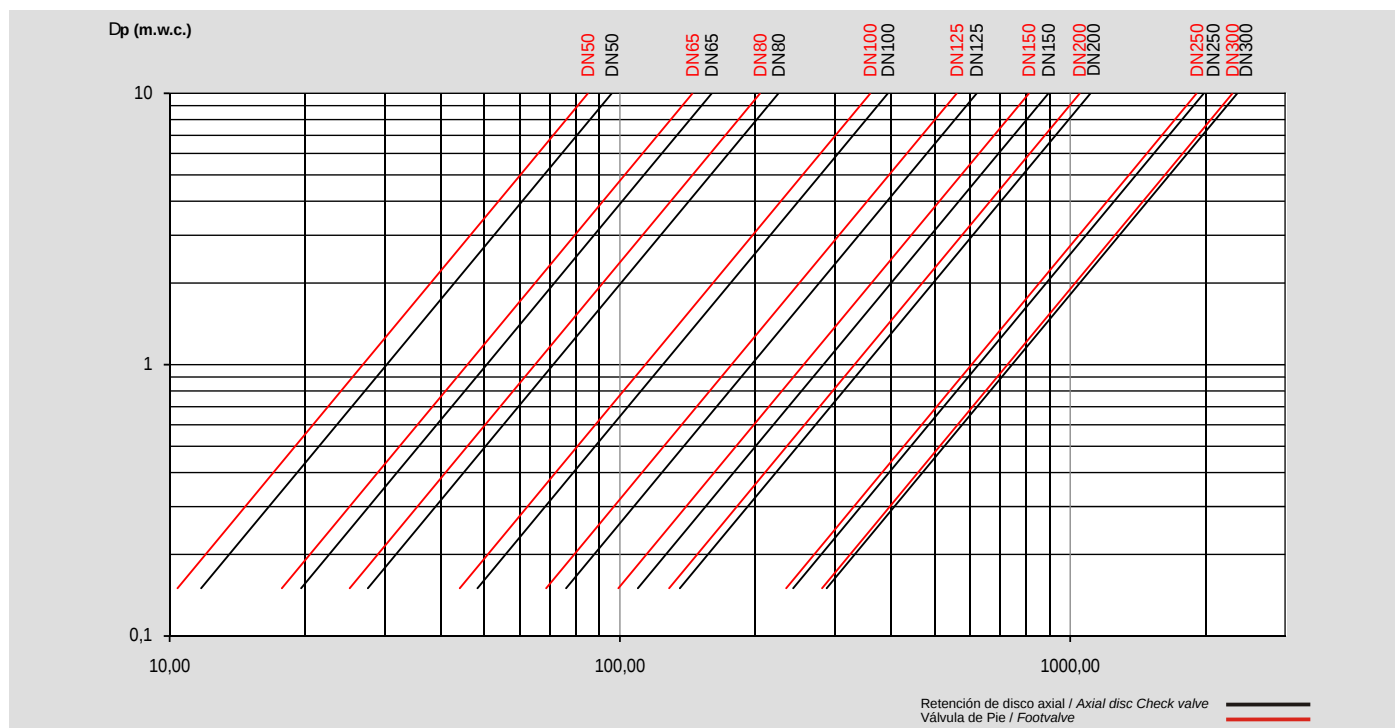


DN125-DN300

DIMENSIONES / DIMENSIONS									TALADRO BRIDAS / FLANGE DRILLING																
DN	ØA (mm)				ØB (mm)	F to F (mm)		Kv (m³/h)	WEIGHT (Kg) PN-10	PN10			PN16			PN25			ANSI150#						
	PN10	PN16	PN25	ANSI150#		PN-10	PN-25			Ød1	Nº	Ød2	Ød1	Nº	Ød2	Ød1	Nº	Ød2	Ød1	Nº	Ød2				
50	165	Ver / See PN10	Ver/ See PN10	No apl./ No appl.	104	100	100	96	6	125	4	19	Ver / See PN10	Ød1	Nº	Ød2	125	4	19	No aplicable/ No applicable					
65	185		No apl./ No appl.	No appl.	127	120	120	160	8	145	4	19					145	8	19						
80	200				157	140	140	225	10	160	8	19					160	8	19						
100	220				233	233	180	165	174	394	15	180					8	19	190		8	22	191	8	5/8"
125	250		270	250	215	196	208	620	20	210	8	19					220	8	27	216	8	3/4"			
150	285		300	285	250	230	240	895	28	240	8	23					250	8	27	241	8	3/4"			
200	340		375	340	335	290	300	1110	50	295	8	23					295	12	23	310	12	27	299	8	3/4"
250	404		425	406	410	355	355	1980	74	350	12	23					355	12	27	370	12	30	362	12	7/8"
300	460		485	482	486	400	400	2350	128	400	12	23					410	12	27	430	16	30	432	12	7/8"

ESTANDAR / STANDARD								NO ESTANDAR / NON STANDARD							
Nº PARTE / PART								Nº PARTE / PART							
DN	1. CUERPO BODY	2.OBTURADOR DISC	3.EJE SHAFT	4. GUIA GUIDE	5. COJINETE BEARING	6. RESORTE SPRING	7. ASIENTO SEATING	DN	1. CUERPO BODY	2.OBTURADOR DISC	3. EJE SHAFT	4. GUIA GUIDE	5. COJINETE BEARING	6. RESORTE SPRING	7. ASIENTO SEATING
50	EN-GJL-250	EN-GJS-400-15	AISI-304	EN-GJS-400-15	RG-5 (BRONCE/BRONZE)	AISI-302	EPDM	50	EN-GJS-400-15 / AUSTENITIC / DUPLEX	AUSTENITIC / DUPLEX	ALU-BRZ/ AISI-316/ DUPLEX	AUSTENITIC/DUPLEX	AUSTENITIC/ DUPLEX	AISI-316/ INCONEL	NBR/VITON
65															
80															
100															
125															
150															
200															
250															
300	EN-GJS-400-15							300	AUSTENITIC / DUPL EX						

TIPO BRIDAS / FLANGED



Válvulas retención tipo Nozzle / Nozzle check valves

APLICACIONES / APPLICATIONS

Estaciones de bombeo
Pumping stations.
Conducciones de agua
Water transmissions.
Tratamientos de agua
Water treatment.
Desalinización
Desalination plants.



DATOS TÉCNICOS / TECHNICAL DATA

Diseño / *Design:* EN 12516 / ASME B16.34.
Dimensiones / *Dimensions:*
Extremos bridas desde DN250 a DN700 (otros consultar).
Flanged ends from DN250 to DN700 (others inquire).
Tipo de conexión / *Connections:*
Bridas PN10 a PN25 según EN1092-1 / ISO7005-1/ BS4504 Sect3.2
ANSI125#/150# según ASME B16.1/B16.5 .
Flanged PN10 to PN25 acc. to EN1092-1/ ISO7005-1 / BS 4504 sect 3.2
ANSI125#/150# acc. to ASME B16.1/ B16.5
Distancia entre bridas / *Face to Face:*
Bridas no estandarizada / *Flanged non standard.*
Límites de temperatura: -20 °C + 200 °C (asiento blando) otras consultar.
Operating temperatures -20 °c + 200 °C (rubber seated) others inquire.
Pruebas : EN 12266 (ISO5208) / API598 (tabla 6 para Metal to metal).
Testing: En12266 (ISO5208) / API598 (table 6 for Metal-metal).
Presión mínima de estanqueidad: 0,2bar.
Minimum pressure for tightness: 0.2 bar.
Materiales: hierro dúctil, acero, inoxidable, superduplex.
Materials: ductile Iron, Steel, Stainless steel, superduplex.

VENTAJAS TÉCNICAS / TECHNICAL PERFORMANCES

Minimiza el efecto golpe de ariete.
Reduces water hammer.
Funcionamiento en todas las posiciones (versátil).
Works in any position (Versatile installation in the pipeline).
Cierre dinámico muy rápido reduciendo la velocidad de retorno.
Dynamic quick closing of the disc reducing the velocity of flow return.
Pocas partes en movimiento. solo el disco está expuesto a un desgaste.
Few moving parts. Only disc is exposed to wear
Movimiento axial del disco: la forma interior de chorro hueco produce un fluido guiado (efecto Venturi) reduciendo la pérdida de carga.
Axial movement of the disc: the internal shape provides a streamlined flow path with Venturi effect which results in low pressure drop.
Recorrido corto del disco asistido por un resorte permite una respuesta rápida a la aceleración del reverso.
Short stroke of the disc assisted by a spring allows quick response to reverse flow velocity acceleration.
Diferentes resortes por diferentes aplicaciones y velocidades críticas.
Different spring torques for different applications and critical velocities.

DISEÑO / DESIGN FEATURES

Las nozzle se caracterizan por su respuesta dinámica efectiva bajo condiciones de deceleración variable del fluido

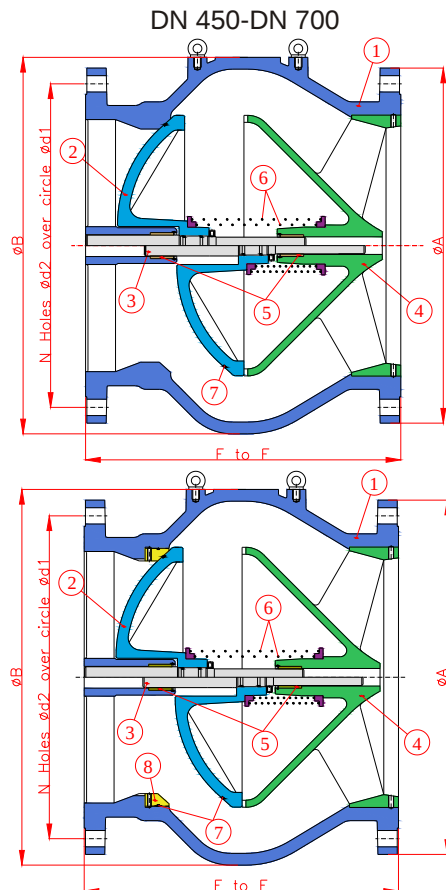
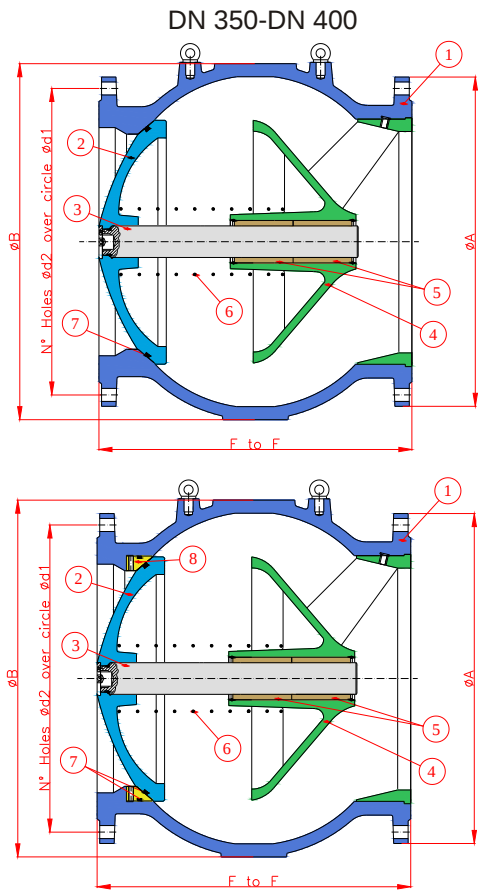
En general si comparamos con una válvula convencional, el diseño es muy superior en prestación, pérdida de carga(según medida y forma) y respuesta. El movimiento axial del disco aporta una forma de fluido guiada obteniendo el "efecto Venturi". La forma nozzle de una válvula presenta una prestación dinámica mucho mayor comparado con otro tipo de válvula check valves. Su aplicación en equipos de alta presión no solo permite tener una prestación dinámica mayor sino también un diseño más duradero comparado con otro tipo de válvula. El fluido fluye de una manera muy suave, por eso la válvula no provoca movimiento (zonas turbulentas).

The nozzle check valves characterize for an effective dynamic response under various flow deceleration conditions. Generally compared to other traditional check valves, the valve design is superior in performance, lower pressure drop (depending size and form) and response. The axial movement of the disc is giving a streamlined flow path obtaining the Venture effect. Generally spoken the axial graded nozzle formed check valves have presently a much better dynamic performance compared to other conventional. Its application on high pressure pumping equipment is not only allowing a better dynamic performance but also a more durable design compared well other conventional check valves. As the flow is streaming smoothly through the valves it is not exposed to the continuous movements.

Válvulas retención tipo Nozzle / Nozzle check valves

Sin anillo / Without ring

Con anillo / With ring

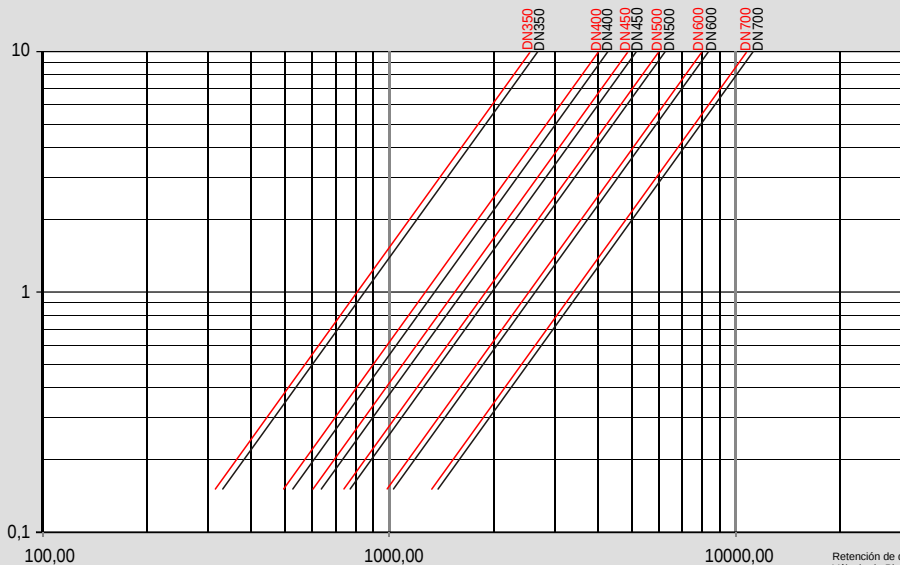


DIMENSIONES / DIMENSIONS										TALADRO BRIDAS / FLANGE DRILLING										
DN	ØA (mm)				ØB (mm)	F to F (mm)	Kv (m³/h)	WEIGHT (Kg) PN10	PN10			PN16			PN25			ANSI150#		
	PN10	PN16	PN25	ANSI150#					Ød1	Nº	Ød2	Ød1	Nº	Ød2	Ød1	Nº	Ød2	Ød1	Nº	Ød2
350	505	520	555	530	550	480	2700	185	460	16	23	470	16	27	490	16	33	476	12	1"
400	565	580	620	593	620	550	4300	260	515	16	27	525	16	30	550	16	36	540	16	1"
450	615	640	670	635	660	600	5100	350	556	20	26	585	20	30	600	20	36	578	16	1 1/8"
500	670	715	730	694	750	670	6300	480	620	20	30	650	20	33	660	20	36	635	20	1 1/8"
600	780	840	845	807	885	750	8400	630	725	20	30	770	20	36	770	20	39	749	20	1 1/8"
700	895	910	960	921	1030	880	11300	940	840	24	30	840	24	36	875	24	42	864	28	1 1/4"

ESTANDAR SIN ANILLO / STANDARD WITHOUT RING								NO ESTANDAR CON ANILLO/ NON STANDARD WITH RING								
Nº PARTE / PART								Nº PARTE / PART								
DN	1. CUERPO/ BODY	2.OBTURADOR/ DISC	3. EJE/ SHAFT	4. GUIA/ GUIDE	5. COJINETE/ BEARING	6. RESORTE/ SPRING	7. ASIENTO/ SEATING	DN	1. CUERPO/ BODY	2.OBTURADOR/ DISC	3. EJE/ SHAFT	4. GUIA/ GUIDE	5. COJINETE/ BEARING	6. RESORTE/ SPRING	7. ASIENTO/ SEATING	8. ANILLO/ RING
350	EN-GJS-400-15	EN-GJS-400-15	AISI-304	EN-GJS-400-15	RG-5 (BRONCE/ BRONZE)	AISI-302	EPDM	350	DUPLEX/ AUSTENITIC	DUPLEX/ AUSTENITIC	ALU-BRZ/ AISI-316/ DUPLEX	AUSTENITIC/ DUPLEX	AUSTENITIC/ DUPLEX	AISI-316/ INCONEL	NBR/VITON	DUPLEX/ AISI-316
400																
450																
500																
600																
700																

TIPO BRIDAS / FLANGED

Dp (m.w.c.)



Retención de disco axial / Axial disc Check valve
Válvula de Pie / Footvalve

CAUDAL / FLOW (m³/h)

Válvulas retención tipo Nozzle / Nozzle check valves

MAYORES VENTAJAS / MAIN ADVANTAGE

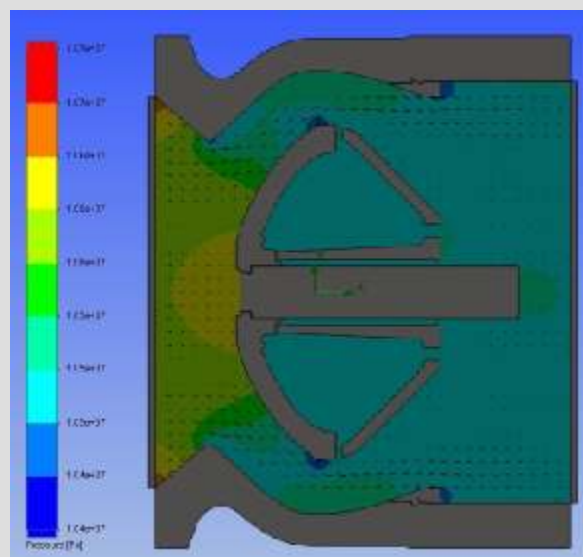


Prestación hidráulica / Hydraulic performance
Poco mantenimiento / Low maintenance
Resortes no estan expuesto al paso del fluido
Springs are not located in flow stream



Angulo de cierre 45° asegura estanquidad.
Closing angle seat 45° assuring tightness.

Fluido estable y laminar a lo largo y a la salida de la vavula.
Stable and laminar flow streaming all trough and after the valve

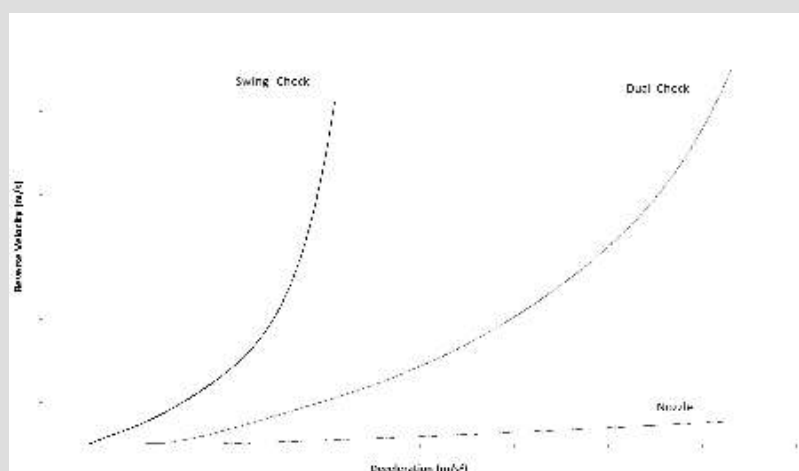


Válvulas Nozzle tienen una respuesta dinámica efectiva bajo diferentes condiciones de flujo de deceleración.

El grafico indica el comportamiento dinamico comparado con doble clapeta o válvula de simple clapeta.

Nozzle check valves have an effective dynamic response under various flow deceleration conditions.

Graphic shows the dynamic performance compared to the dual plate and conventional swing check.

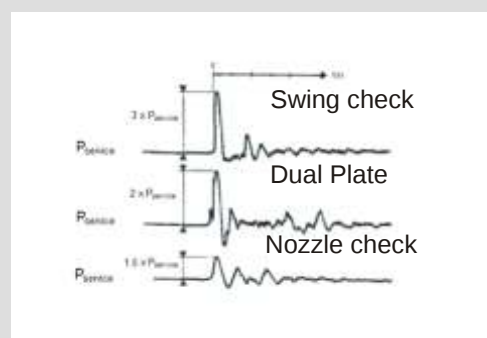


Valvulas Nozzle evitan el golpe de ariete.

El gráfico indica el comportamiento contra golpe de ariete comparado con doble clapeta o valvula de simple clapeta.

Nozzle check valves avoid pressure surge.

Graphic indicates the behaviour of the different type of check valves on pressure surges during shut off



Válvulas reten. Nozzle AP wafer / Nozzle check valves HP wafer



APLICACIONES / APPLICATIONS

Desalinización

Desalination plants.

Estaciones de bombeo

Pumping stations.

DATOS TÉCNICOS / TECHNICAL DATA

Diseño / *Design*: ASME B16.34.

Dimensiones / *Dimensions*:

Wafer desde DN200 a Dn600 (otros consultar).

Wafer from DN200 to DN600 (others inquire).

Tipo de conexión / *Connections*:

Wafer ANSI600# ASME B16.5 / PN100 EN1092-1 (ANSI300# / PN40 consultar).

Wafer ANSI600# ASME B16.5 / PN100 EN1092-1 (ANSI300# / PN40 inquire).

Distancia entre bridas / *Face to Face*:

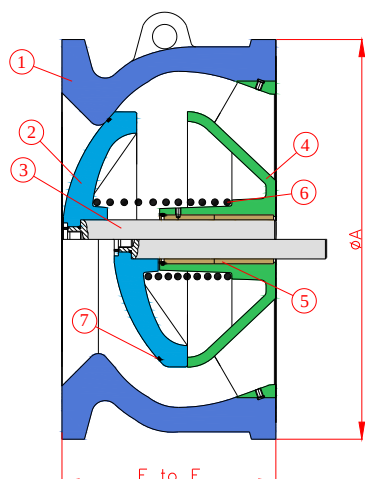
Wafer API594/ *Wafer API594.*

Limites de temperatura: -20 °C + 200 °C (asiento blando) otras consultar.

Operating temperatures -20 °C + 200 °C (rubber seated) others inquire.

Pruebas : EN 12266 (ISO5208) / API598 (tabla 6 para Metal to metal).

Testing: En12266 (ISO5208) / API598 (table 6 for Metal-metal).

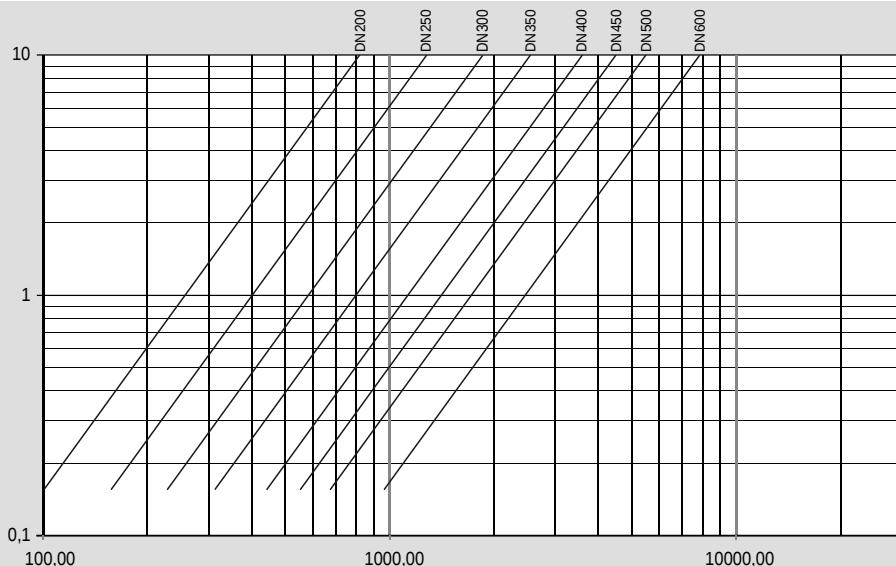


DIMENSIONES / DIMENSIONS				
DN	ØA (mm)	F to F (mm)	Kv (m³/h)	WEIGHT (kg) PN-10
200	318	165	820	70
250	397	213	1280	-
300	455	229	1860	-
350	490	273	2550	-
400	562	305	3600	-
450	630	362	4500	350
500	680	368	5490	-
600	788	438	7850	680

ESTANDAR / STANDARD							
Nº PARTE / PART							
DN	1. CUERPO BODY	2. OBTURADOR DISC	3. EJE SHAFT	4. GUIA GUIDE	5. COJINETE BEARING	6. RESORTE SPRING	7. ASIENTO SEATING
200	STEEL/AUSTENITIC/DUPLEX	STEEL/AUSTENITIC/DUPLEX	AISI-304/AISI-316	STEEL/AUSTENITIC/DUPLEX	RG-5 (BRONCE/BRONZE)	AISI-302/AISI-316/INCONEL	EPDM/METAL-METAL
250							
300							
350							
400							
450							
500							
600							

WAFER

Dp (m.w.c.)



CAUDAL / FLOW (m³/h)

Coladores / Strainers



APLICACIONES / APPLICATIONS

Sirven para colar los líquidos que entren en el tubo de aspiración, y así evitar que se introduzcan cuerpos demasiados grandes que puedan producir daños en la instalación. Son acoplados a la válvula para su uso como válvula de pie.

Are used to strain the liquids that flow into the aspiration, and therefore avoid entrée of too big elements that can damage the pipeline. Are mainly connected to the check valves for application as foot valve.

DATOS TÉCNICOS / TECHNICAL DATA

Norma no aplicable.

Not applied to any norm.

Paso nominal del perforado es superior al nominal de la tubería.

Nominal bore of holes is superior to nominal bore of pipe diameter.

MATERIALES / MATERIAL

Standard / Standard:

Acero galvanizado con tornillería inoxidable A2*.

Galvanized steel with stainless steel bolting A2.*

Opcional / Optional:

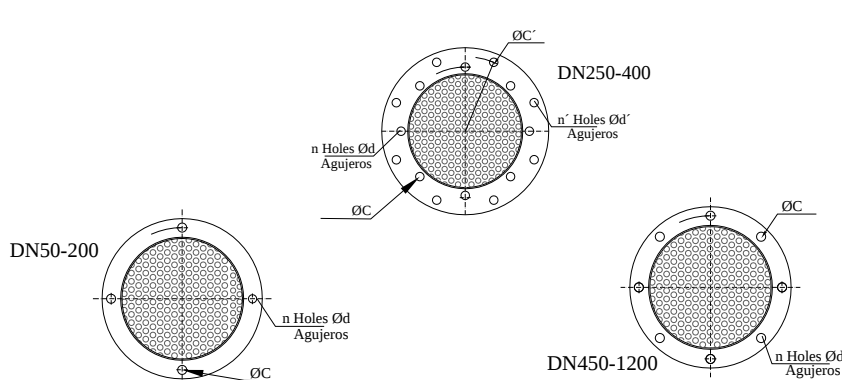
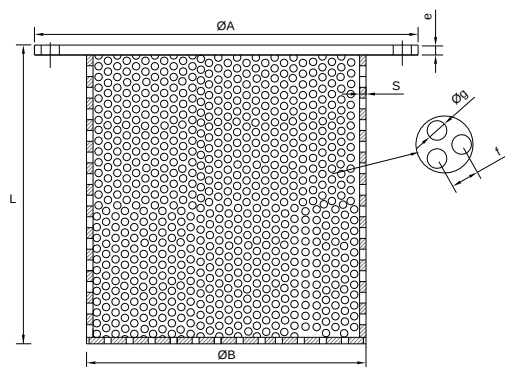
Acero inoxidable AISI304/AISI316 con tornillería inoxidable A2*.

Stainless steel AISI304/AISI316 with stainless steel bolting A2.*

*La tornillería está incluida solamente para montaje a válvulas o tuberías con bridas. Para montaje como wafer la tornillería y bridas auxiliares no son suministradas por Castflow Valves.

**Bolting is only included for assembly with flanged Valves or pipe-ends. For assembly as wafer between flanges, the bolting nor auxiliary flanges are supplied by Castflow Valves.*

									PN-10				PN-16							
DN	ØA	ØB	L	e	S	Øg	t	WEIGHT(kg)	ØC	Flanged	Wafer	Ød	ØC	Flanged	Wafer	Ød	ØC'	n'	n'	Ød'
50	165	93	77	3	1,5	6	8,5	1	125	4	4	18	125	4	4	18				
65	185	113	110	3	1,5	6	8,5	1.3	145	4	4	18	145	4	4	18				
80	200	128	125	3	1,5	6	8,5	1.4	160	4	8	18	160	4	8	18				
100	220	148	155	3	1,5	6	8,5	1.7	180	4	8	18	180	4	8	18				
125	250	178	170	3	1,5	6	8,5	2	210	4	8	18	210	4	8	18				
150	285	200	220	3	1,5	6	8,5	3	240	4	8	22	240	4	8	22				
200	340	255	300	3	1,5	6	8,5	4.5	295	4	8	22	295	4	12	22				
250	397	310	390	4	2	6	8,5	6	350	6	12	22	355	Ver/see c' n' d'			355	6	12	26
300	450	360	410	4	2	6	8,5	7	400	6	12	22	410				410	6	12	26
350	510	420	450	4	2	6	8,5	9	460	8	16	22	470				470	8	16	26
400	570	470	500	4	2	6	8,5	13	515	8	16	26	525				525	8	16	30
450	615	515	515	5	3	8	12	18	565	5	20	26	585	5	20	30				
500	670	565	560	5	3	8	12	25	620	5	20	26	650	5	20	33				
600	780	660	660	5	3	8	12	44	725	5	20	30	770	5	20	36				
700	895	770	800	6	3	8	12	56	840	6	24	30	840	6	24	36				
800	1015	875	900	6	4	10	15	80	950	6	24	33	950	6	24	39				
900	115	975	1000	7	4	10	15	92	1050	7	28	33	1050	7	28	39				
1000	1230	1080	1100	7	4	10	15	107	1160	7	28	36	1170	7	28	42				
1200	1455	1290	1300	7	4	10	15	160	1380	8	32	39	1390	8	32	48				



Válvulas de Pie / Foot valves

APLICACIONES / APPLICATIONS

Se usan para aplicaciones abiertas de agua como tuberías que extraen agua de un lago, canal o laguna, o para bombear agua de un tanque o cisterna.

They are used to open water applications, like water extraction in a lake, canal or lagoon. Also to pumping water from a tank or cistern.

Es ideal tanto para proveer filtración adicional como para ayudar a mantener la bomba cebada.

It is perfect to provide an additional filtration and to help keeping the pump primed.

DATOS TÉCNICOS / TECHNICAL DATA

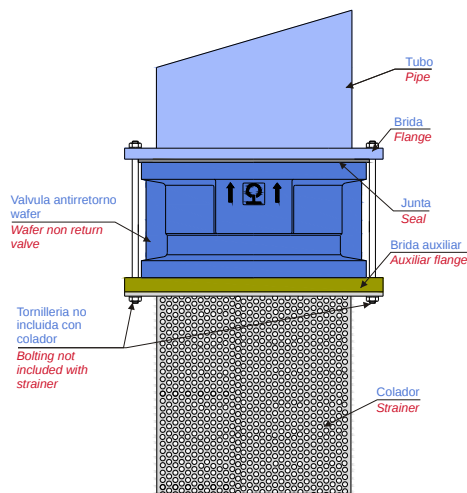
Consiste en una válvula de retención con filtro.

It consists of a check valve and a strainer

Ver / Consultar artículo individual.

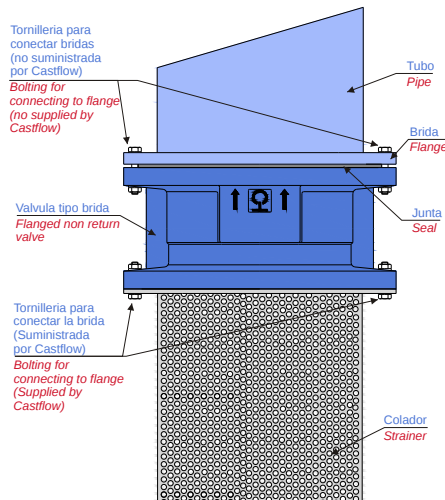
Check individual item

MONTAJE COLADOR ESTÁNDAR A VÁLVULAS TIPO WAFER / ASSEMBLY OF STANDARD STRAINER WITH WAFER TYPE VALVES.



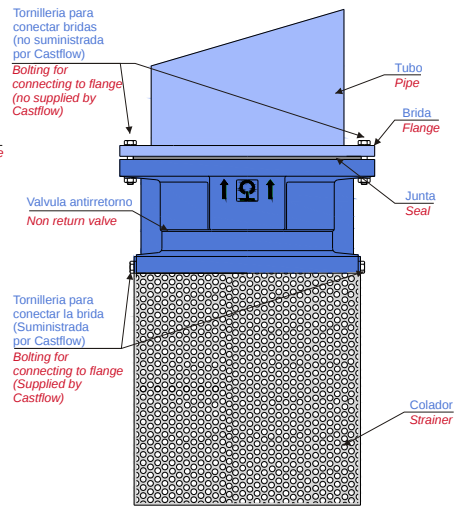
DN40-DN1400

MONTAJE COLADOR ESTÁNDAR A VÁLVULAS O TUBERÍA CON BRIDAS / ASSEMBLY OF STANDARD STRAINER WITH FLANGED VALVES OR PIPES.



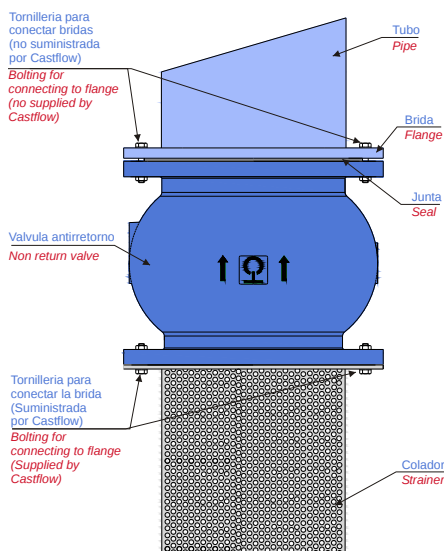
DN250-DN1400

MONTAJE COLADOR ESPECIAL A VÁLVULA TIPO BRIDAS / ASSEMBLY OF SPECIAL STRAINER WITH FLANGED TYPE VALVES.



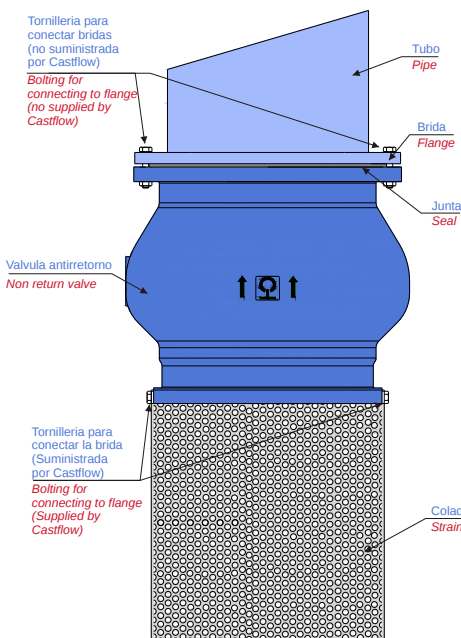
DN450-DN1400

MONTAJE COLADOR ESTÁNDAR A VALVULAS O TUBERÍA CON BRIDAS / ASSEMBLY OF STANDARD STRAINER WITH FLANGED VALVES OR PIPES.



DN50-DN400

MONTAJE COLADOR ESPECIAL A VÁLVULA TIPO CON BRIDAS / ASSEMBLY OF SPECIAL STRAINER WITH FLANGED TYPE VALVES.

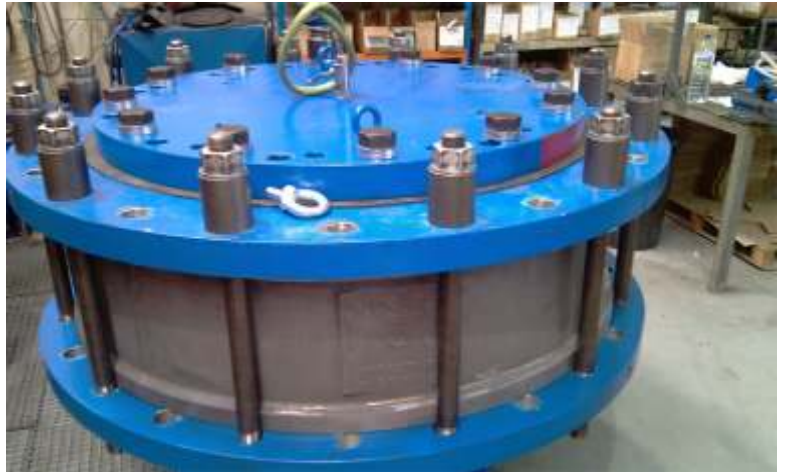


DN450-DN700

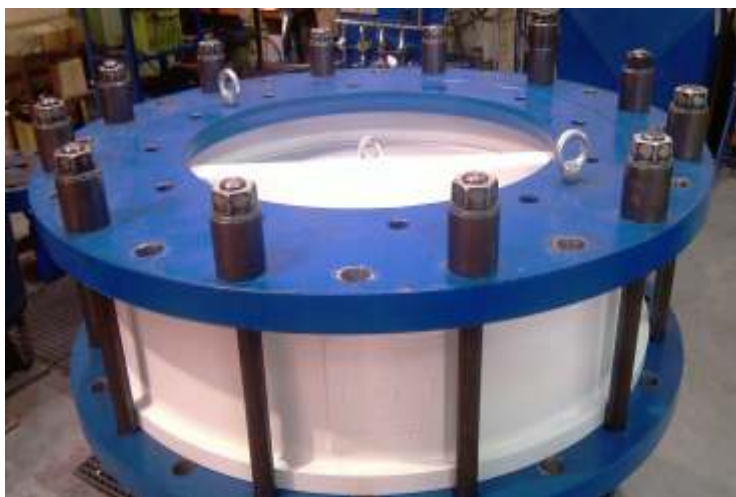
Nuestros productos / *Our products*



Nuestros productos / *Our products*



Nuestros productos / *Our products*



PLANES DE CALIDAD / Quality assurance plans

Según petición de nuestros clientes, Castflow Valves SL propone métodos de pruebas según un Plan de Pautas de Inspección (PPI) y un programa de pruebas e inspección.

- *Inspección de recepción de material
- *Inspección en proceso de fabricación
- *Pruebas no destructivas:
ultrasonidos/partículas magnéticas/metascopio y líquido penetrantes. Porotest Dk30
- *Inspección montaje:

pruebas a presión de cada válvula/ documentación de pruebas/control de terminación/marcaje y control embalaje.

Based on the customers requirements, Castflow Valves can proceed with testingmethodes according to a quality assurance plan and test and inspection shedules.

- *Receiving inspection.
- *In process Control.
- *Non destructive testing:
 - US-testing-magnetic particle-dye penetrant tests Porotest Dk30
- *Output control:
 - pressure test of each valve/output documents/surface



Materiales / Materials

ALEADOS ESPECIALES / Special alloys

Durante años, los materiales más utilizados en el mercado de la desalinización han sido los llamados “superinoxidables” o “superausteníticos”, cuyas propiedades anti-corrosivas son muy superiores a los inoxidables austeníticos.

Debido a los últimos incrementos de materias primas y como alternativa mas competitiva a estos materiales se han introducido en este mercado el uso de los Duplex o Superduplex de segunda generación.

Los aceros inoxidables tipo Duplex y Superduplex ofrecen ventajas significativas sobre los aceros inoxidables austeníticos.

La estructura 50/50 ferrita/austerita combina tanto una alta resistencia a la corrosión y abrasión, junto con una elevada carga de rotura.

La estructura de este tipo de materiales es compleja, con lo que se requiere un alto grado de especialización comparado con la fabricación de aceros inoxidables austeníticos.

Durante los últimos años Castflow Valves SL ha conseguido un alto grado de especialización en la fabricación en este tipo de materiales.

Over the years the most frequent used materials on the desalination market have been the so called “Superstainless” or “superaustenitic”, which anti corrosive properties are superior to austenitic steels.

Due to the price increment on the prime materials and as an alternative more competitive for these materials, Duplex and Superduplex of second generation have been introduced in the market of desalination.

The family of Duplex and Super duplex Stainless steels offer a significant advantage over Standard austenitic steels.

The 50/50 ferrite /austenite structure gives improved corrosion and abrasion resistance together with improved tensile and yield properties.

Duplex Composition range is obtained by a complex structure, and therefore requires a much greater degree of technology, melting and process control compared with austenitic stainless steel constructions.

Castflow Valves, s.l. has been experiencing the production of check valves in Duplex stainless steel for the last years, increasing our knowledge on the complex casting technology.

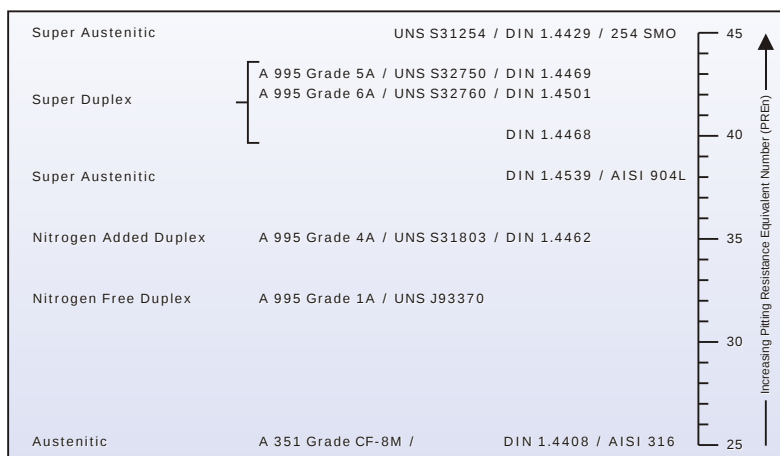
INDICE DE CORROSIÓN POR PICADURAS (PREN) Pitting resistance equivalent number (PREN)

La resistencia de estos materiales a la corrosión por picaduras es de vital importancia, sobre todo en usos para agua de mar. El grado de resistencia a la corrosión por picaduras se puede aproximar mediante comparación al numero PREN, en el cual se tiene en cuenta el Cr, Mo y N.

El cálculo de este número se obtiene de la siguiente forma:

The resistance to pitting of an alloy is of vital importance , particularly so in handling seawater. Assessment of resistance to pitting is often made by use of a pitting resistance equivalent number which , when this takes account of Cr Mo and N is referred to as a PREn Number. Calculation is made on the basis of the following:

$$\text{PREN} = \%Cr + 3.3\%Mo + 16\%N$$



Referencias / References

CASTFLOW VALVES SE ORIENTA HACIA EL MERCADO DE LA DESALINIZACIÓN / CastFlow Valves focuses on desalination plants

En los últimos años, Castflow Valves, S.L ha apostado por los proyectos de desalinización, consiguiendo formar parte en los principales proyectos, tanto a nivel nacional como internacional.

La **desalación** representa una solución parcial a la falta de agua ya que las plantas desaladoras o desalobradoras no dejan de ser más que fábricas de agua, cuando otras soluciones no sean ya posibles ya que los caudales que aportan sirven fundamentalmente para abastecimiento humano.

In the last years , castflow valves, s.l. decided to focus on the projects for desalination.

In this market it enjoyed a significant growth as it was awarded for various supplies to important plants on the domestic and international market

Desalination represents a partial solution to lack of water as these plants are not more than a manufactory for water when other solutions are no longer possible as the flow that is provided are essentially for the supply for human needs.

Low and High Pressure dual plate Check Valves

- PLANTA DESALINIZADORA OI MASPALOMAS (SPAIN)
- EXTENSION DESALINATION PLANT OF DEKHELIA (CYPRUS)
- UTE DESALADORA SKIKDA CONSTRUCCIÓN (ALGERIA)
- IDAM ESCOMBRERAS CARTAGENA (SPAIN)
- IDAM CIUTADELLA (SPAIN)
- IDAM ALCUDIA (SPAIN)
- IDAM ST. EULALIA IBIZA (SPAIN)
- IDAM DESALADORA BENI SAF (ALGERIA) 150 ML/DAY
- IDAM DESALADORA TORREVEJIA (SPAIN) 200 ML/DAY
- IDAM DESALADORA AGUILAS (SPAIN) 100 ML/DAY
- HAMRIYAH POWER STATION DESALINATION (UAE) 100ML/DAY
- BECKTON DESALINATION THAMES GATEWAY WATER (UK) 200MGD
- SINO IRON 140ML/DAY CAPE PRESTON (AUSTRALIA)
- AMPLIACIÓN ITAM DELTA DE LA TORDERA (SPAIN)
- AMPLIACIÓN ITAM UTE TELDE 2ª FASE (SPAIN)
- AMPLIACIÓN ITAM CAMPO DE CARTAGENA (SPAIN)
- SWRO PALMACHIM DESALINATION PROJECT
- ADELAIDE DESALINATION PLANT AUSTRALIA 137ML/DAY
- RAFAH SWRO EGYPT 5000M3/DAY
- EL SHEIK ZOWAYED SWRO EGYPT 5000M3/DAY
- MARINA BAJA MUTXAMELL-ALICANTE (Spain) 50ML/day
- AL ZAWRAH 7000M3/DAY (UAE)
- VASILIKOS DESALINATION PLANT H.P.valves (CYPRUS)
- ARUBA DESALINATION PLANT 24ML/day OTV
- SINO IRON CAPE PRESTON INCREASE CAPACITY (AUSTRALIA)
- VENEZUELA DESALINATION PLANT PVDSA
- 1M08 R.O DESALINATION PLANT AL ZAWRAH (AJMAN)
- AZ ZOUR DESALINATION PLANT
- AL ZAWRAH POWER PLANT FEWA 15 MIGD
- MANTOVERDE CHILE
- Tia Juana (Venezuela)

- Tia Juana (Venezuela)
- 75,800 M3/DAY SWRO JORF LASFAR, MOROCCO
- Increase Lanzarote V (Spain)
- Fewa Ghalilah
- MHI RAbigh 2 RO Portion
- Campo de las (Spain)

Low Pressure dual plate Check Valves

- DESALADORA AMPLIACIÓN CARTAGENA (SPAIN)
- WATER TREATMENT PLANTS AT PALM JUMEIRAH (DUBAI)
- SHUQAIQ POWER STATION DESALINATION (SAUDI ARABIA)
- FUJAIRAH 2 RO DESALINATION PLANT (UAE)
- AMPLIACIÓN IDAM ESCOMBRERAS CARTAGENA (SPAIN)
- PAITON 3 INDONESIA
- SOREK 150M3/YEAR BOT SWRO PROJECT

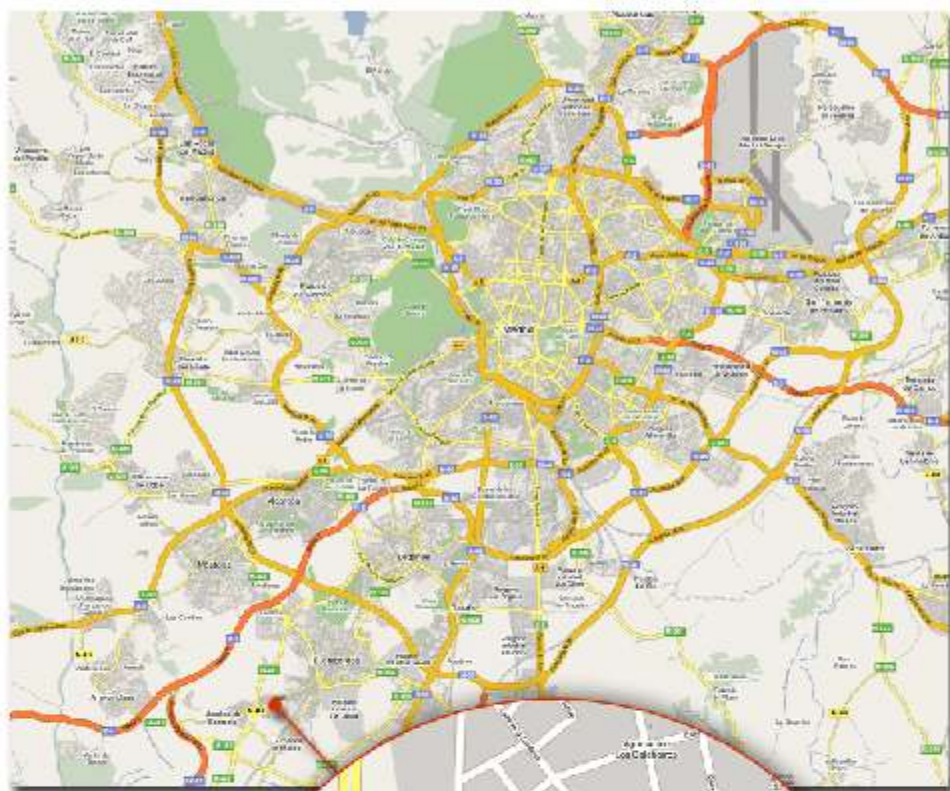
High Pressure Nozzle Check Valves

- ASHDOD DESALINATION PLANT
- LARNACA DESALINATION PLANT
- EXTENSION EDAM MASPALOMAS

High Pressure dual plate Check Valves

- Carlsbad 54 MGd SWRO Desalination project
- CONSULTA LISTA DE REFERENCIAS ACTUALES
- ACTUAL REFERENCE LIST TO BE INQUIRED





Oficina
 Polígono Industrial "El Lomo"
 C/ Dalia, 17 - 28970 Humanes de Madrid
 TEL: (+34) 916 043 045 - FAX: (+34) 916 043 046
 E-mail: castflow@castflow.com - web: www.castflow.com